

# Artisans d'art en province de Namur

*Répertoire des artisans de création et de tradition  
membres de l'Office des Métiers d'Art de la Province de Namur*



**Office des Métiers d'Art de la Province de Namur**

Avenue Reine Astrid 22 - 5000 Namur

Tél. : 081 77 67 34

Fax : 081 77 69 06

[office.metierart@province.namur.be](mailto:office.metierart@province.namur.be)

[www.oma-namur.be](http://www.oma-namur.be)

BOIS

MÉTAL

PAPIER

PEINTURE  
ARTISANALE

PIERRE

RESTAURATION

TERRE

TEXTILE

VERRE

Photographies : Eric Borgers/Edico - Rue Tillieux 43 - 5100 Jambes

Luc Schrobiltgen - Rue de la Mutualité 123 - 1180 Bruxelles

Rédaction : Benoît Goffin - Rue de l'École 99 - 5100 Dave

Mise en page et impression : Imprimerie provinciale de Namur - Rue Eugène Thibault 15 – 5000 Namur

Editeur responsable : Bernadette Bonnier - Avenue Reine Astrid 22 - 5000 Namur

*Il est interdit, sauf accord préalable et écrit de l'Office des Métiers d'Art de la Province de Namur,  
de reproduire partiellement ou totalement le présent ouvrage, sous quelque forme et de quelque manière que ce soit.*

Edité en juin 2004 – Actualisé en septembre 2006, en décembre 2009 et en octobre 2011

D/2009/12.223



## **Martine Jacques**

*Députée provinciale  
en charge de la Culture*

*Chers Artisans,  
Chers Amis de l'Office des Métiers d'Art,*

*Edité par l'Office des Métiers d'Art de la Province de Namur (OMAPN) en 2004 et mis à jour à plusieurs reprises depuis sa sortie, le répertoire « Artisans d'art en province de Namur » invite à la rencontre des artisans de création et de tradition, membres de l'OMAPN. En juin 2004, sortait de presse une version du répertoire sous forme de fiches, en 2006 celui-ci était actualisé et en 2009, c'est une toute nouvelle version de la publication qui voyait le jour. Depuis sa dernière actualisation, six nouveaux membres ont été accueillis au sein de l'Office des Métiers d'Art namurois et sont venus rejoindre les pages de cette édition 2011 du répertoire. Parmi ces six artisans d'art, passionnés par leur métier, se trouvent une tisserande, une fileuse de laine, un enlumineur et un créateur de verre, autant de disciplines peu répandues de nos jours et jusqu'alors non représentées au sein de l'OMAPN.*

*Le répertoire des artisans d'art se veut représentatif de toutes les expressions de la diversité des métiers d'art, toutes matières et disciplines confondues, mettant à l'honneur, à travers une soixantaine d'artisans d'art, autant la création pure que la restauration et la conservation d'œuvres d'art. Ce répertoire constitue, tout comme les précédents, un outil précieux pour effectuer une recherche parmi les artisans de qualité que compte l'OMAPN. Bien plus qu'une simple énumération de coordonnées pratiques, il se présente sous forme de notices, conçues comme de brefs portraits, évoquant la passion qui anime les personnalités peu ordinaires de ces hommes et de ces femmes de talent.*

*Figurer dans le répertoire des artisans d'art est une belle carte de visite pour les artisans membres de l'Office des Métiers d'Art de la Province de Namur. A cet égard, rappelons que cette publication se positionne comme le complément indispensable du site Internet, un outil lui aussi devenu incontournable. La rubrique « Artisans » du site Internet, galerie virtuelle permanente, apparaît d'ailleurs comme une véritable transcription informatisée de cette version papier. Grâce à son répertoire des artisans, l'Office des Métiers d'Art offre au public une belle vitrine représentative des activités artisanales exercées en province de Namur. Nous ne pouvons que vous encourager à en parler et à le diffuser autour de vous car vous aiderez ainsi à favoriser la découverte du monde des métiers d'art à travers ses meilleurs représentants, les artisans d'art eux-mêmes.*

## INTRODUCTION



Pour toute information, vous pouvez contacter l'Office des Métiers d'Art de la Province de Namur :  
Avenue Reine Astrid 22  
5000 NAMUR  
Tél. : 081 77 67 34  
Fax : 081 77 69 06  
office.metierart@province.namur.be  
www.oma-namur.be

*Les activités de l'Office des Métiers d'Art sont réalisées grâce au soutien de la Province de Namur et de la Région wallonne*



Inauguré le 8 mai 1940, sous la présidence de François Bovesse, l'Office des Métiers d'Art de la Province de Namur est le premier du genre en Belgique. Le but de sa création est la valorisation de la richesse de l'artisanat d'art namurois. A l'époque, celui-ci se développe particulièrement autour de deux foyers : la ville de Dinant et l'Ecole des Métiers d'Art de Maredsous.

Reconstitué en 1994 par la Province de Namur, l'Office des Métiers d'Art de la Province de Namur (OMAPN) a pour objet la promotion des métiers d'art et des savoir-faire artisanaux de tradition et de création, dans une optique de développement culturel, économique et touristique.

Des experts indépendants secondent l'office dans la sélection de ses membres, afin de garantir l'admission d'artisans d'art dont le travail est estimé de qualité. Actuellement, l'OMAPN regroupe une soixantaine de membres s'illustrant dans de nombreuses disciplines.

L'Office des Métiers d'Art se veut avant tout un organe d'information et de promotion. Dans cet esprit, le bulletin semestriel « Autour des métiers d'art » ainsi qu'un site Internet sont édités à l'attention de ses membres mais aussi d'un nombreux public sensible à la richesse de l'artisanat d'art. Ainsi, les actions de l'Office des Métiers d'Art de la Province de Namur sont d'informer ses membres des différentes possibilités de développement et de promotion de leur artisanat d'art et d'organiser ou de soutenir des manifestations d'envergure valorisant le travail de ceux-ci. L'OMAPN a ainsi l'occasion de monter des expositions de prestige ou de participer à des salons de renommée. Chaque année, l'Office des Métiers d'Art namurois participe au « Salon wallon des Métiers d'Art », organisé en collaboration avec les quatre autres Offices provinciaux des Métiers d'Art, réunis au sein de l'Entente interprovinciale des Métiers d'Art de Wallonie. Cette dernière est également l'initiatrice du « Week-end chez l'Artisan d'Art », qui permet chaque année à un large public de découvrir de nombreux ateliers d'artisans d'art.

**BOIS**

|                          |  |    |
|--------------------------|--|----|
| Fevry André              | Tournage sur bois et restauration de pièces d'anciennes horloges | 26 |
| Fontinoy Eric            | Ebénisterie d'art et restauration de mobilier ancien             | 27 |
| Gérard Michel            | Ebénisterie d'art et restauration de mobilier ancien             | 30 |
| Goffin Jean-Marie        | Restauration de tableaux   | 31 |
| Jacques Rudi             | Construction d'orgues et restauration d'orgues historiques       | 39 |
| Monin Sébastien          | Ebénisterie d'art et restauration de mobilier ancien             | 49 |
| Polet Denis              | Créations en bois et dérivés                                     | 54 |
| Timmermans Julie         | Restauration de tableaux   | 59 |
| Van Cranenbroeck Etienne | Tournage sur bois et restauration                                | 60 |

**MÉTAL**

|                          |  |    |
|--------------------------|--|----|
| Bertholet Catherine      | Bijouterie-Joallerie                                       | 12 |
| Brasseur Edwige          | Bijouterie-Joallerie                                       | 14 |
| de Saedeleer Jean-Pierre | Bijouterie-Joallerie                                       | 19 |
| De Wolf Aurélie          | Bijouterie-Joallerie                                       | 20 |
| Garcia Salgado Fernando  | Bijouterie-Joallerie                                       | 29 |
| Jacques Rudi             | Construction d'orgues et restauration d'orgues historiques | 39 |
| Jones Arthur             | Restauration d'horloges                                    | 40 |
| Leën Yannik              | Dinanderie contemporaine et restauration                   | 45 |
| Nulens Marcel            | Dinanderie contemporaine                                   | 51 |
| Pirson Alice             | Dinanderie contemporaine                                   | 52 |
| Pochet Jean-Marie        | Bijouterie-Joallerie                                       | 53 |
| Rolin Françoise          | Création de bijoux en verre et métal                       | 56 |
| Seidoff Eric             | Dinanderie contemporaine                                   | 57 |

**PAPIER**

|                        |  |    |
|------------------------|--|----|
| Keyeux Christine       | Créations en papier                    | 41 |
| Lance Guy              | Création de papier                     | 44 |
| Mailleux-Fiasse Sophie | Restauration d'œuvres d'art sur papier | 46 |





## PEINTURE ARTISANALE

|                    |  |    |
|--------------------|--|----|
| Arquin Anne        | Conservation et restauration de céramiques anciennes | 11 |
| Choppinet Simone   | Patines et peintures décoratives                     | 15 |
| Degand Marie-Laure | Peinture et restauration sur faïence et porcelaine   | 21 |
| Doppée Jacques     | Enluminure   | 25 |
| Goffin Jean-Marie  | Restauration de tableaux                             | 31 |
| Klein Isabelle     | Restauration et création de dorures et de patines    | 42 |
| Timmermans Julie   | Restauration de tableaux                             | 59 |



## PIERRE

|               |                                      |    |
|---------------|--------------------------------------|----|
| Boreux Pierre | Sculpture artisanale                 | 13 |
| Deltour Guy   | Sculpture artisanale                 | 23 |
| Gruslin Marc  | Sculpture artisanale et restauration | 32 |
| Igot Pierre   | Sculpture artisanale                 | 36 |



## RESTAURATION

|                        |  |    |
|------------------------|--|----|
| Arquin Anne            | Conservation et restauration de céramiques anciennes       | 11 |
| Collet Yves            | Garnissage   | 16 |
| Degand Marie-Laure     | Restauration d'émaux et de dorures sur porcelaine ancienne | 21 |
| Deminne Guy            | Garnissage   | 24 |
| Fevry André            | Tournage de pièces pour anciennes horloges                 | 26 |
| Fontinoy Eric          | Restauration de mobilier ancien                            | 27 |
| Gérard Michel          | Restauration de mobilier ancien                            | 30 |
| Goffin Jean-Marie      | Restauration de tableaux                                   | 31 |
| Gruslin Marc           | Restauration des pierres de monuments classés et d'églises | 32 |
| Jacques Rudi           | Restauration d'orgues historiques                          | 39 |
| Jones Arthur           | Restauration d'horloges                                    | 40 |
| Klein Isabelle         | Restauration de dorures à la feuille, patines à l'ancienne | 42 |
| Leën Yannik            | Dinanderie et restauration                                 | 45 |
| Mailleux-Fiasse Sophie | Restauration d'œuvres d'art sur papier                     | 46 |
| Milicant Sonia         | Restauration de vitraux d'art                              | 48 |
| Monin Sébastien        | Restauration de mobilier ancien                            | 49 |

|                          |  |    |
|--------------------------|--|----|
| Muyshondt Bénédicte      | <b>Garnissage</b>                        | 50 |
| Timmermans Julie         | <b>Restauration de tableaux</b>          | 59 |
| Van Cranenbroeck Etienne | <b>Tournage sur bois et restauration</b> | 60 |

## TERRE

|                                    |   |    |
|------------------------------------|---|----|
| Arquin Anne                        | <b>Conservation et restauration de céramiques anciennes</b> | 11 |
| De Backer Françoise                | <b>Céramique</b>  | 18 |
| Delfosse Michel                    | <b>Céramique</b>  | 22 |
| Guilliams Luc                      | <b>Céramique</b>  | 33 |
| Ingels François et Malnoury Jeanne | <b>Céramique</b>  | 37 |
| Iori Paolo                         | <b>Céramique</b>  | 38 |
| Lampecco Antonio et Thierry        | <b>Céramique</b>  | 43 |
| Mazy Vincent                       | <b>Céramique</b>  | 47 |
| Prévot Jacqueline                  | <b>Céramique</b>  | 55 |
| Sepulchre Bernadette               | <b>Céramique</b>  | 58 |

## TEXTILE

|                     |  |    |
|---------------------|--|----|
| Collet Yves         | <b>Garnissage</b>  | 16 |
| Cornet Agnès        | <b>Filage ou feutrage de laines ou soies et création d'accessoires</b> | 17 |
| Deminne Guy         | <b>Garnissage</b>  | 24 |
| Frisque Claudine    | <b>Tissage</b>   | 28 |
| Goffin Jean-Marie   | <b>Restauration de tableaux</b>  | 31 |
| Hertsens Magali     | <b>Modisme</b>   | 35 |
| Muyshondt Bénédicte | <b>Garnissage</b>  | 50 |
| Timmermans Julie    | <b>Restauration de tableaux</b>  | 59 |

## VERRE

|                 |  |    |
|-----------------|--|----|
| Gurgul Grzegorz | <b>Création de verre</b>                         | 34 |
| Milicant Sonia  | <b>Création et restauration de vitraux d'art</b> | 48 |
| Rolin Françoise | <b>Création de bijoux en verre et métal</b>      | 56 |



|                       |   |   |    |
|-----------------------|---|---|----|
| <b>A</b>              | <b>Arquin Anne</b>                        | Conservation et restauration de céramiques anciennes  | 11 |
| <b>B</b>              | <b>Bertholet Catherine</b>                | Bijouterie-Joaillerie   | 12 |
|                       | <b>Boreux Pierre</b>                      | Sculpture artisanale sur pierre   | 13 |
|                       | <b>Brasseur Edwige</b>                    | Bijouterie-Joaillerie   | 14 |
| <b>C</b>              | <b>Choppinet Simone</b>                   | Patines et peintures décoratives  | 15 |
|                       | <b>Collet Yves</b>                        | Garnissage  | 16 |
|                       | <b>Cornet Agnès</b>                       | Filage ou feutrage de laines ou soies et création d'accessoires                               | 17 |
| <b>D</b>              | <b>De Backer Françoise</b>                | Céramique   | 18 |
|                       | <b>de Saedeleer Jean-Pierre</b>           | Bijouterie-Joaillerie   | 19 |
|                       | <b>De Wolf Aurélie</b>                    | Bijouterie-Joaillerie   | 20 |
|                       | <b>Degand Marie-Laure</b>                 | Peinture et restauration sur faïence et porcelaine  | 21 |
|                       | <b>Delfosse Michel</b>                    | Céramique   | 22 |
|                       | <b>Deltour Guy</b>                        | Sculpture artisanale sur pierre   | 23 |
|                       | <b>Deminne Guy</b>                        | Garnissage  | 24 |
| <b>Doppée Jacques</b> | Enluminure                                | 25  |    |
| <b>F</b>              | <b>Fevry André</b>                        | Tournage sur bois et restauration de pièces d'anciennes horloges                              | 26 |
|                       | <b>Fontinoy Eric</b>                      | Ebénisterie d'art et restauration de mobilier ancien  | 27 |
|                       | <b>Frisque Claudine</b>                   | Tissage   | 28 |
| <b>G</b>              | <b>Garcia Salgado Fernando</b>            | Bijouterie-Joaillerie   | 29 |
|                       | <b>Gérard Michel</b>                      | Ebénisterie d'art et restauration de mobilier ancien  | 30 |
|                       | <b>Goffin Jean-Marie</b>                  | Restauration de tableaux  | 31 |
|                       | <b>Gruslin Marc</b>                       | Sculpture artisanale sur pierre et restauration des pierres de monuments classés et d'églises | 32 |
|                       | <b>Guilliams Luc</b>                      | Céramique   | 33 |
|                       | <b>Gurgul Grzegorz</b>                    | Création de verre   | 34 |
| <b>H</b>              | <b>Hertsens Magali</b>                    | Modisme   | 35 |
| <b>I</b>              | <b>Igot Pierre</b>                        | Sculpture artisanale sur pierre   | 36 |
|                       | <b>Ingels François et Malnoury Jeanne</b> | Céramique   | 37 |
|                       | <b>Iori Paolo</b>                         | Céramique   | 38 |

|          |                                    |  |    |
|----------|------------------------------------|--|----|
| <b>J</b> | <b>Jacques Rudi</b>                | Construction d'orgues et restauration d'orgues historiques | 39 |
|          | <b>Jones Arthur</b>                | Restauration d'horloges                                    | 40 |
| <b>K</b> | <b>Keyeux Christine</b>            | Créations en papier  | 41 |
|          | <b>Klein Isabelle</b>              | Restauration et création de dorures et de patines          | 42 |
| <b>L</b> | <b>Lampecco Antonio et Thierry</b> | Céramique  | 43 |
|          | <b>Lance Guy</b>                   | Création de papier   | 44 |
|          | <b>Leën Yannik</b>                 | Dinanderie contemporaine et restauration                   | 45 |
| <b>M</b> | <b>Mailleux-Fiasse Sophie</b>      | Restauration d'œuvres d'art sur papier                     | 46 |
|          | <b>Mazy Vincent</b>                | Céramique  | 47 |
|          | <b>Milicant Sonia</b>              | Création et restauration de vitraux d'art                  | 48 |
|          | <b>Monin Sébastien</b>             | Ebénisterie d'art et restauration de mobilier ancien       | 49 |
|          | <b>Muyshondt Bénédicte</b>         | Garnissage   | 50 |
| <b>N</b> | <b>Nulens Marcel</b>               | Dinanderie contemporaine                                   | 51 |
| <b>P</b> | <b>Pirson Alice</b>                | Dinanderie contemporaine                                   | 52 |
|          | <b>Pochet Jean-Marie</b>           | Bijouterie-Joallerie                                       | 53 |
|          | <b>Polet Denis</b>                 | Créations en bois et dérivés                               | 54 |
|          | <b>Prévot Jacqueline</b>           | Céramique  | 55 |
| <b>R</b> | <b>Rolin Françoise</b>             | Création de bijoux en verre et métal                       | 56 |
| <b>S</b> | <b>Seidoff Eric</b>                | Dinanderie contemporaine                                   | 57 |
|          | <b>Sepulchre Bernadette</b>        | Céramique  | 58 |
| <b>T</b> | <b>Timmermans Julie</b>            | Restauration de tableaux                                   | 59 |
| <b>V</b> | <b>Van Cranenbroeck Etienne</b>    | Tournage sur bois et restauration                          | 60 |





## *Conservation et restauration de céramiques anciennes*

Anne Arquin est conservatrice-restauratrice de faïences et de porcelaines anciennes. Cette activité peu commune, elle la doit à son amour pour la terre et les objets qui ont une histoire. Diplômée en antiquariat et histoire de l'art du CREPAC, Anne Arquin apprend le métier de restauratrice auprès de Lindsay Bunch, une praticienne anglaise réputée installée à Bruxelles. Elle parfait ensuite sa formation en suivant les cours de conservation et restauration d'objets d'art à Saint-Luc, à Liège. Installée à Namur depuis 1999, l'artisane accueille les nombreuses pièces qui lui sont confiées par une clientèle d'antiquaires, de musées et de nombreux particuliers. Celles-ci peuvent prendre la forme de tasses, de statuettes, de plats ou de vases chinois. L'objectif que se fixe la restauratrice est de redonner une nouvelle vie à ces objets ayant subi les outrages du temps. Il est parfois magique d'assurer tout simplement la pérennité d'une céramique à travers les âges. Cette nuance distingue la restauration de la conservation d'une oeuvre d'art. La conservation-restauration implique une stricte déontologie de la part de l'artisane. Celle-ci intervient en effet le moins possible sur une pièce. Ainsi, il n'est pas question pour elle de camoufler un défaut. L'intervention de la restauratrice doit également être réversible, afin de respecter au maximum la pièce, mais aussi celui qui sera peut-être amené à y travailler un jour. Métier d'une grande diversité, la conservation-restauration de faïences et de porcelaines anciennes permet un constant apprentissage. Toutes les céramiques sont en effet différentes et demandent un traitement sur mesure.

### **Arquin Anne**

*Rue François Dufer 24  
5000 Namur*

*Tél./Fax : 081 74 27 80*

*GSM : 0479 84 64 58*

*anne.arquin@hotmail.com*

*Visite de l'atelier :  
sur rendez-vous*





## **Bertholet Catherine**

Rue Haverland 141 A  
5540 Waulsort (Hastière)  
Tél. : 082 64 60 48



### *Bijouterie - Joaillerie*

Bijoutière par vocation, Catherine Bertholet est une créatrice. Si elle effectue réparations et autres travaux, l'artisane aime par dessus tout l'aspect créatif de la profession. Dans ce domaine qu'elle affectionne tant, Catherine Bertholet fonctionne au coup de cœur. A l'opposé des bijoux standardisés, fabriqués en série, elle élabore des pièces d'une grande diversité. Outre l'utilisation de pierres précieuses, la bijoutière aime travailler des matières originales, comme des végétaux ou des fossiles de coquillages. Dans son havre de paix de Waulsort, elle peut laisser voguer son talent et son imagination au profit de créations qui raviront une clientèle de connaisseurs. Le public qui s'adresse à Catherine Bertholet sait qu'elle mettra tout en oeuvre pour concevoir des bijoux personnalisés. Et d'instaurer un dialogue permanent avec son client afin de cerner au mieux sa demande et de la satisfaire pleinement. Catherine Bertholet est passionnée par sa carrière d'artisane. Elle tient d'ailleurs beaucoup à cette appellation. Artisane et non commerçante. Si elle apprécie modérément cet aspect du métier qui, selon elle, freine le processus créateur, Catherine Bertholet est néanmoins présente dans de nombreux salons et foires d'artisanat. Ces événements constituent autant d'occasions de faire découvrir le métier qu'elle aime et auquel elle apporte une touche de légèreté et de fraîcheur.



## *Sculpture artisanale sur pierre*

Pierre Boreux pratique la sculpture sur pierre en taille directe. Cette discipline, aussi belle que difficile, ne peut s'approprier qu'au cours d'un long cheminement. Pour le sculpteur, cet apprentissage commence à l'IATA (Namur), sous la houlette de Dominique Berger, un enseignant dont l'ouverture d'esprit marquera l'artisan d'une empreinte durable. La suite de ce parcours le mène loin de la vallée mosane, des ateliers de Carrare à ceux de Berlin, où Pierre Boreux apprend son métier au contact des plus grands. Et de vouer, aujourd'hui encore, un profond respect pour le travail de Giuliano Vangi ou Louise Bourgeois, avec lesquels cet artisan humble et discret eut l'honneur et le bonheur de collaborer. Attaché à son terroir natal, le sculpteur namurois privilégie les pierres régionales, extraites, parfois, à quelques kilomètres de son atelier. Dans sa magnifique grange, celui-ci réalise des éléments d'ornementation ou d'aménagement uniques, tels que fontaines, vasques de fantaisie, éviers ou éléments d'art funéraire. L'activité de Pierre Boreux prend également le chemin de la création pure, loin des sentiers battus d'une production standardisée. Dans ce registre, son œuvre faite de hauts-reliefs, de subtils décors végétaux ou d'élégantes statues féminines évolue continuellement au gré des coups de cœur ou des rencontres que lui offre la vie. Parmi les nombreux projets qu'il mettrait en œuvre si le temps le lui permettait figurent en bonne place des idées d'expositions, comme autant d'opportunités de partager sa passion avec un public qui sait apprécier un métier exigeant, fait de patience, de persévérance et de perpétuelle remise en question.

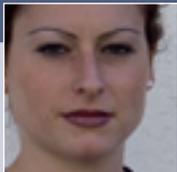


### **Boreux Pierre**

*Rue du Bois d'Arche 3  
5170 Lustin  
Tél. 081 41 16 94*

*Visite de l'atelier :  
sur rendez-vous*





## **Brasseur Edwige**

*Rue Baivy 5  
5100 Jambes (Namur)  
Tél. : 081 30 75 55  
Fax : 081 30 74 60  
GSM : 0485 02 65 87  
info@galeries-meridienne.be  
www.galeries-meridienne.be*

*Visite de l'atelier :  
sur rendez-vous*



## **Bijouterie - Joaillerie**

Diplômée de l'IATA (Institut d'enseignement des Arts, Techniques, sciences et Artisanat à Namur) en bijouterie-joaillerie, Edwige Brasseur se définit avant tout comme une créatrice. A cet égard, ce n'est certainement pas un hasard si la jeune artisane combine la profession de bijoutière à celle – beaucoup plus spécifique – de sertisseuse. Cette double qualité permet à cette perfectionniste dans l'âme de maîtriser l'ensemble du processus de réalisation et de conserver ainsi une parfaite indépendance dans l'élaboration de sa collection. Loin de planifier sa production, Edwige Brasseur crée ses bijoux selon l'envie du moment, la spécificité d'une perle – très présente dans son travail – la taille d'une pierre ou encore l'originalité d'une rencontre. Si la créatrice aime décliner des thématiques qui lui sont propres – le chat, véritable griffe de la bijoutière, va jusqu'à se retrouver sur son poinçon de maître – elle répond avant tout aux souhaits d'un public de connaisseurs. A l'opposé d'une tour d'ivoire, l'atelier d'Edwige Brasseur se veut un lieu de rencontres. Il accueille une clientèle à la recherche d'une œuvre originale ou un commanditaire désireux de découvrir, en cours de réalisation, l'élaboration de son bijou car l'artisane conçoit uniquement des pièces personnalisées. Le sens du dialogue est omniprésent dans le travail d'Edwige Brasseur. L'installation de son atelier à proximité d'un superbe espace d'exposition ouvert à tous témoigne à merveille de sa volonté d'abaisser les barrières entre les créateurs, qu'ils soient sculpteurs, tourneurs ou bijoutiers. A l'écoute, Edwige Brasseur l'est aussi des multiples possibilités techniques qui s'offrent à elle et qu'elle ne cesse d'approfondir ou d'expérimenter.





## *Patines et peintures décoratives*

La genèse d'une vocation se décide parfois à fort peu de choses. Prenant goût à décorer l'intérieur de sa maison grâce à des peintures murales et autres patines de meubles, Simone Choppinet commence peu à peu à y consacrer ses journées. Fréquentant brocantes et salles de vente afin de dénicher des meubles, l'artisane en vient progressivement à façonner le mobilier d'une clientèle toujours plus nombreuse. Le virus de la décoration est une affaire de famille puisque la fille de Simone Choppinet se consacre également à cette discipline. Formée, après des humanités artistiques, dans une école bruxelloise réputée, celle-ci travaille actuellement de concert avec sa mère. Et les deux Namuroises de former un duo d'une grande complémentarité, pour ne pas dire en toute complicité. Si Simone Choppinet affectionne particulièrement les patines de meubles, sa fille, elle, est une adepte des faux marbres et des peintures murales.

On affirme généralement que les goûts et les couleurs ne se discutent pas, ceux de Simone Choppinet font l'unanimité parmi sa clientèle. Ses chantiers sont d'une grande diversité. Ils vont de l'habillage d'un petit meuble à la décoration de tout un intérieur. Sa clientèle est composée de décorateurs ou d'architectes d'intérieur mais aussi de nombreux particuliers.



## **Choppinet Simone**

*Rue du Pré au Loup 43*

*5100 Naninne (Namur)*

*Tél./Fax : 081 40 14 10*

*GSM : 0476 94 32 58*

*simone.choppinet@gmail.com*

*http://schop.blog4ever.com*

*Visite de l'atelier :  
sur rendez-vous*





### Garnissage

#### Collet Yves

«L'Atelier Saint Luc»  
Boulevard d'Herbatte 209  
5000 Namur  
Tél./Fax : 081 22 14 38  
GSM : 0475 68 03 77  
yves.collet@skynet.be

Visite de l'atelier : du mardi au  
vendredi de 9h00 à 11h30 et  
de 13h30 à 18h00  
Le lundi de 13h30 à 18h00 et  
le samedi uniquement sur  
rendez-vous

Ebéniste de formation, Yves Collet allie le travail du bois à celui du garnissage. Ce goût du mobilier, il l'a acquis très jeune, en fréquentant le magasin de meubles de son oncle. L'artisan namurois pratique le garnissage à l'ancienne, dans la plus pure tradition française. Ce respect du métier et de ses techniques est tout à fait compatible avec une approche créative de l'artisanat. Ainsi, Yves Collet n'hésite pas à faire appel à des finitions non conventionnelles, telles la toile de cuir ou cette texture proche du caoutchouc... L'aspect relationnel est très important dans le métier de garnisseur. C'est en effet une relation de confiance qui doit s'établir entre l'artisan et son client. Très souvent, ce dernier en arrive à donner carte blanche, tant il est gagné par la compétence et la clairvoyance du spécialiste. La clientèle d'Yves Collet est très variée. Elle se compose essentiellement de particuliers désireux de restaurer leur patrimoine mobilier mais aussi d'antiquaires ou d'institutions muséales. Le garnissage est un travail d'équipe puisque peuvent intervenir aussi bien un ébéniste et un doreur pour la restauration des boiseries, qu'un restaurateur de tissus. L'aspect recherche n'est pas absent du métier de garnisseur. Il arrive bien souvent que l'artisan doive se plonger dans des catalogues de musées ou d'autres outils de référence afin d'identifier l'origine d'un fauteuil qui lui est confié. Quand il ne s'agit pas de démasquer le maître ébéniste qui se cache derrière une estampille vieille de deux siècles... Si ce travail de recherche ne fait pas partie du garnissage au sens strict, il est inséparable des métiers d'artisanat d'art, où la relation avec le client revêt autant d'importance que le strict savoir-faire.





## *Filage ou feutrage de laines ou soies et création d'accessoires*

Les créations d'Agnès Cornet, artisane textile aux multiples facettes, prennent la forme de surprenants colliers-bandeaux, ponchos, sacs, chapeaux ou bagues. Formée en tissage, sérigraphie et peinture sur tissus, Agnès Cornet n'aura sans doute pas assez de toute une vie pour concrétiser ses multiples projets, tant les matières et techniques qu'elle affectionne semblent nombreuses. La laine mohair, obtenue de la toison de la chèvre angora, cardée et filée à la main, est une de ses matières de prédilection. Le métissage est la caractéristique du travail de l'artisane. C'est le cas de ses créations en « nuno », cette technique d'extrême-orient qui consiste à feutrer de la laine, notamment de mérinos, sur de la soie. En témoignent d'élégants foulards ou étoles, dont la diversité des rendus fait écho à l'infinie palette des coloris, que l'artisane adapte aux envies d'une clientèle désireuse d'originalité, voire d'unicité. A cet égard, la créatrice apprécie les colorations qui respectent autant la nature que la personne qui porte ses créations. Si Agnès Cornet se laisse guider par son infini désir créatif, un constant dialogue avec la cliente transforme un simple travail de commande en un projet commun, où coups de cœur de l'une et de l'autre s'unissent en une parfaite harmonie. Ce dialogue, elle le pratique avec un plaisir non dissimulé lors des nombreux salons, marchés et portes-ouvertes où l'artisane communique sa passion pour une matière constamment réinventée. Ce désir, voire ce besoin, se conjugue également au goût de la transmission, puisque la créatrice propose des stages en feutrage et filage. Si les occasions de dialoguer avec un public ravi sont nombreuses, les opportunités de partager passion et savoir-faire entre artisans le sont tout autant. C'est particulièrement le cas dans le domaine du textile, où le métier de l'un sert la créativité de l'autre. Ainsi, Agnès Cornet crée des fils utilisés par Claudine Frisque, une autre créatrice textile de l'Office des Métiers d'Art namurois, adepte du tissage.



### **Cornet Agnès**

*Rue des Pirailles 18  
5020 Vedrin*

*Tél. : 0497 70 35 81*

*cornet.agnes@gmail.com  
www.verasoie.be*

*Visite de l'atelier :  
sur rendez-vous*





## De Backer Françoise

«Porte du Pèlerin» asbl  
 Ferme du Château d'Hambraine  
 Rue des Ardennes 16  
 5380 Fernelmont  
 Tél. : 081 83 43 01  
 GSM : 0484 77 23 10  
 portedupelerin@hotmail.com  
 www.portedupelerin.com

Visite de l'atelier :  
 sur rendez-vous



## Céramique

Céramiste, Françoise De Backer l'est plus que quiconque. Au-delà d'une passion, la terre est pour elle un véritable besoin. L'artisane est avant tout une pédagogue, puisqu'elle enseigne la céramique à un large public à travers de nombreux stages et animations. Celui-ci se compose d'enfants, d'enseignants, mais aussi de personnes souffrantes pour qui la terre agit comme une thérapie. Selon Françoise De Backer, la pratique de la céramique peut apporter beaucoup au niveau de la détente et de la gestion du stress. Dans cette démarche originale, la céramiste bénéficie d'un remarquable outil de travail à travers le magnifique ensemble que constitue la Ferme du Château d'Hambraine, à Fernelmont. Peu à peu aménagé, l'endroit se destine à recevoir des stages et séminaires axés sur la pratique de l'artisanat. A côté de l'enseignement proprement dit, l'artisane ne néglige en rien sa propre créativité. Attirée par la recherche sur les émaux – tous naturels –,

Françoise De Backer propose une vaste gamme de céramiques, qui s'échelonnent de l'utilitaire au décoratif. Si elle observe avec lucidité l'évolution des goûts et des demandes – les services à vaisselle sont peu à peu délaissés au profit des pièces de design –, elle n'en conserve pas moins l'envie de pratiquer l'artisanat qu'elle aime. Parmi ses nombreux projets, nous retrouvons une grande exposition sur le thème de la mer du Nord, dont les reflets bleu-verts seraient source d'inspiration d'un riche travail d'émaillage. Les vastes espaces de la Ferme du Château d'Hambraine ne demandent qu'à accueillir les créations de la maîtresse des lieux et de ses nombreux élèves.



**Bijouterie - Joaillerie**

Le parcours d'un artisan est loin d'être écrit à l'avance. Souvent, il connaît des détours provoqués par d'heureuses rencontres ou opportunités. Dans le cas de Jean-Pierre de Saedeleer, le métier de bijoutier ne s'est pas directement imposé à lui. Des études en Arts appliqués, suivies d'une formation en orfèvrerie lui ont apporté la technique nécessaire ainsi que l'ouverture d'esprit indispensable à une fructueuse carrière de bijoutier-joaillier. Loin d'être un artisan solitaire, isolé dans une tour d'ivoire et, surtout, du talent de ses contemporains, Jean-Pierre de Saedeleer aime confronter ses idées et les partager dans des créations communes. C'est bien entendu le cas dans son atelier, qu'il ouvre à de jeunes artisans, mais aussi dans de nombreux échanges avec des artistes confirmés, peintres ou sculpteurs. Ses bijoux tirés de l'œuvre de Corneille, membre fondateur du groupe CoBrA, ou ses collaborations avec Folon n'en sont que quelques exemples. Quoi de plus normal pour le petit-neveu de Valerius de Saedeleer, un grand nom de l'école de Laethem-Saint-Martin. Le métier de bijoutier-joaillier est fait de poésie, d'exigence technique et d'excellence des matériaux. Dans ce registre, Jean-Pierre de Saedeleer affectionne particulièrement les pierres précieuses et les perles, autant de fils conducteurs à son œuvre. Et de regretter la raréfaction progressive de la création pure, cette compagne qui l'a guidé tout au long de sa vie professionnelle. Cette passion, le bijoutier a pu l'exercer de la vallée de la Mollignée – il travailla de nombreuses années aux réputés ateliers d'art de l'Abbaye de Maredsous – à l'Asie ou à l'Océanie. Cette volonté de partager son savoir-faire s'est notamment concrétisée par la création de cours et d'ateliers à Colombo, au Sri Lanka, mais aussi par de fréquents séjours à Broome, capitale mondiale de la perle.

**de Saedeleer Jean-Pierre***Adresse de l'atelier :**Rue de la Source 14**1300 Wavre**Tél. 010 22 39 17**jpdesaedeleer@hotmail.com**www.jpdesaedeleer.com**Visite de l'atelier :**du mercredi au samedi**de 10h00 à 17h30*



## De Wolf Aurélie

Rue du Tram 7  
5620 Flavion  
GSM : 0474 66 02 88  
aurelie.dewolf@skynet.be

Visite de l'atelier :  
sur rendez-vous



### Bijouterie - Joaillerie

Jeune artisane, Aurélie De Wolf peut se prévaloir d'une formation aussi solide que variée. Cet apprentissage la mena notamment de l'IATA (Institut d'enseignement des Arts, Techniques, sciences et Artisanats) à Namur à l'atelier d'un bijoutier cinacien, chez qui elle entreprit un patronat. Discipline aux multiples facettes, la bijouterie permet à Aurélie De Wolf de combiner technicité et créativité, le tout dans le plus pur respect des règles du métier. Cet amour du travail bien fait et ce sens artistique se retrouvent d'ailleurs chez plusieurs membres de sa proche famille, disciples de la peinture à l'aiguille ou de la sculpture sur pierre...

Au premier regard, la pureté des lignes caractérise l'œuvre d'Aurélie De Wolf. L'artisane allie en effet des lignes très contemporaines à l'utilisation de matériaux traditionnels, tels que l'argent, l'or, les pierres (semi) précieuses, la nacre ou la perle. Au niveau des techniques également, son désir d'authenticité n'est pas un vain mot. Pour preuve, l'utilisation – désormais peu fréquente – du chalumeau à la bouche. Au-delà des réparations ou transformations de bijoux, Aurélie De Wolf apprécie avant tout la liberté de la création. Cette liberté s'accompagne souvent d'un dialogue étroit entre la bijoutière et son client à propos de la voie à suivre pour la conception d'une pièce. Cet échange, aussi riche pour l'un que pour l'autre, sera synonyme d'une création forcément originale. La conception de pièces uniques est en effet l'une des marques de fabrique de l'artisane. Aurélie De Wolf déborde de projets. L'aménagement d'un petit espace d'exposition jouxtant son atelier en est un, en phase de finalisation. Une occasion de plus de combiner la découverte de ses créations avec une visite du joli village de Flavion.





## Peinture sur faïence et porcelaine Restauration d'émaux et de dorures sur porcelaine ancienne

Le travail de Marie-Laure Degand est un subtil mélange de tradition et de modernité. Adepte de la peinture sur porcelaine, l'artisane allie la rigueur et la technique du métier à une touche très personnelle, faite de dépouillement et de poésie. Car chez Marie-Laure Degand, le figuratif a laissé peu à peu la place à des motifs d'une grande abstraction. Le travail sur la ligne et l'écriture est omniprésent à l'instar de ce qui se fait dans l'art de la calligraphie. Il permet de produire une oeuvre d'une grande simplicité s'accommodant parfaitement avec le support. A l'opposé d'un artisanat purement décoratif, les créations de Marie-Laure Degand désirent introduire le beau dans l'utilitaire. Et quoi de plus utilitaire que la vaisselle ou un service de table ? Les créations de Marie-Laure Degand – toutes des pièces uniques – trouvent place dans plusieurs magasins de décoration d'intérieur, où elles font la joie d'un public amateur de motifs empreints de sobriété. Mais le plus bel espace d'exposition est certainement la maison très contemporaine de l'artisane, sur les hauteurs de Profondeville. Et de se demander si ses pièces ont été conçues spécialement pour la demeure ou si l'écrin n'a pas été construit pour accueillir ses créations, tant l'ensemble se marie à souhait. Marie-Laure Degand fourmille de mille projets. Elle concrétise depuis peu son rêve de dessiner ses propres formes. Elle pourrait ainsi laisser libre cours à une créativité qui ne demande qu'à s'épanouir dans une recherche constante du beau et du fonctionnel.



### Degand Marie-Laure

Allée des Ramiers 13 – Beau Vallon  
5170 Profondeville  
Tél. : 081 41 19 15  
GSM : 0475 82 42 53  
marielaure.degand@skynet.be  
www.marielauredegand.net

Visite de l'atelier :  
sur rendez-vous



## **Delfosse Michel**

*Atelier "Présence de terre"*  
Rue Henri Blès 81  
5000 Namur  
Tél. : 081 74 29 97  
m.delfosse@skynet.be  
www.presence-de-terre.net

*Ouverture du magasin :*  
lundi de 14h00 à 18h00 et  
samedi de 10h00 à 18h00

*Visite de l'atelier :*  
sur rendez-vous



## **Céramique**

Si l'artisanat d'art est avant tout une question de passion et de persévérance, l'exemple de Michel Delfosse en est une éclairante illustration. De la motivation et du courage, il lui en a fallu pour abandonner son ancienne profession et passer, d'une passion pour le travail de l'argile, à une carrière de céramiste. Ce goût pour la terre, l'artisan namurois le doit à sa rencontre avec un maître potier. Et de parler d'une véritable révélation pour ce métier. Le céramiste n'a d'ailleurs pas hésité à transformer le salon familial en un lumineux magasin qui accueille ses nombreuses créations. Celles-ci - toutes des pièces uniques - font intervenir la traditionnelle technique du tournage, mais aussi celles du plaquage et du moulage. Cette variété dans les méthodes et les sources d'inspiration permet à l'artisan de proposer un large éventail de produits, qui va de pots décoratifs aux vases, en passant par les plats, les vasques de fontaines et les luminaires. Le tout est décliné en des coloris originaux puisque le maître de maison affectionne particulièrement le travail sur les oxydes destinés à colorer la terre. Ce travail de recherche et d'expérimentation - en artisanat, l'un ne va jamais sans l'autre - plaît particulièrement au céramiste tout comme cette apparente contradiction entre la solitude de l'atelier et la convivialité de l'accueil en magasin. Michel Delfosse a notamment eu l'occasion d'ouvrir les portes de sa demeure lors d'une exposition explorant de subtils jeux d'ombre et de lumière.



## Sculpture artisanale sur pierre

Guy Deltour est venu à la sculpture et à la céramique par hasard. En véritable autodidacte, cet ancien agriculteur parvient à apprivoiser des disciplines aussi exigeantes que le modelage ou la sculpture sur pierre. A force d'expérimentation et de persévérance, cet artisan dans l'âme trouve sans peine des moyens d'expression et un style propres. Et de récolter les fruits de sa passion, puisque le travail de Guy Deltour a bien vite été reconnu et plébiscité par un large public. Guy Deltour travaille aujourd'hui essentiellement la pierre bleue, qu'il transforme au gré de son imagination en de monumentaux livres ouverts ou en de spectaculaires fontaines. Nous pouvons certainement parler de sculpture monumentale, tant ses créations prennent des proportions considérables. Guy Deltour est un créateur entier, dont l'activité artisanale fait partie intégrante de la vie de tous les jours. Ainsi, l'artisan n'hésite pas à troquer ses créations en échange de biens et services nettement plus standardisés. Citons à titre d'exemples, un appareil photographique, un ordinateur ou des bouquets de fleurs... Comme nous le voyons, la démarche de Guy Deltour prouve à souhait que l'art et l'artisanat peuvent occuper une place de choix dans le système économique.



### Deltour Guy

Avenue d'Alost 25  
5580 Rochefort  
Tél. : 084 21 15 23  
GSM : 0474 69 36 56  
[triballocal@swing.be](mailto:triballocal@swing.be)  
[www.guy-deltour.be](http://www.guy-deltour.be)

Visite de l'atelier :  
sur rendez-vous





### Garnissage

#### **Deminne Guy**

*Rue de Cognelée 58  
5080 Warisoulx  
Tél. : 081 73 00 79  
GSM : 0498 78 12 85*

*Visite de l'atelier :  
sur rendez-vous*



L'artisanat est synonyme d'un long apprentissage. Le cas de Guy Deminne est sans doute un peu particulier. Lors de ses études à l'IATA (Institut d'enseignement des Arts, Techniques, sciences et Artisanats) à Namur, le futur artisan est venu en stage chez Adolphe Marquet, garnisseur de métier, pour ne plus le quitter, car près de 15 ans plus tard, les deux compères travaillaient encore de concert. Dans cet atelier namurois, fondé en 1929 par le père de Monsieur Marquet, le travail rimait avec respect des techniques. Il se poursuit toujours dans ce même esprit, dans l'atelier de Warisoulx où à présent, Guy Deminne pratique seul son activité de garnisseur dans la plus pure tradition classique, fabriquant et restaurant aussi des matelas de laine. A cet égard, la vieille machine à carder - elle date d'une cinquantaine d'années - est une merveille de technicité et d'efficacité, pour le plus grand bonheur des connaisseurs, pour qui rien ne vaut un véritable matelas à l'ancienne. A côté de ce métier de matelassier, dont il est le garant en terre namuroise, Guy Deminne redonne une seconde jeunesse aux canapés et autres fauteuils défraîchis par le temps. Ce savoir-faire, il le destine avant tout à une clientèle privée, qui au-delà des modes et de l'acquisition de biens de consommation standardisés, est désireuse de sauvegarder un patrimoine de qualité. En plus des aspects techniques du garnissage - dont témoignent les nombreuses heures passées dans l'atelier -, le métier demande également un important sens du dialogue ainsi qu'un goût certain, car très souvent, il faudra choisir, en concertation avec le client, le tissu qui rendra à un fauteuil ses plus beaux atours.

## Enluminure

Le terme « enluminure » fait référence à la peinture à la main, illustrant ou rehaussant de son éclat les manuscrits médiévaux. Le plus bel exemple en est donné par les superbes miniatures caractérisant les livres d'heures. Les techniques d'impression et de gravure ont porté le coup de grâce à cette discipline de haut vol et l'enluminure a tôt fait de gagner les vitrines de nos musées. Pourtant, le verbe enluminer se conjugue bel et bien au présent, ce dont témoigne Jacques Doppée, peintre enlumineur et véritable compagnon du Tour de France. Fait d'authenticité, le métier d'enlumineur se caractérise avant tout par le respect de techniques ancestrales, que ce soit dans la préparation des couleurs – l'atelier de l'artisan regorge de pigments rares – ou du précieux support qu'est le parchemin. Dans le registre des préparations à l'ancienne, la fabrication de la colle à base de peau d'anguille, un exemple parmi d'autres, mériterait à elle seule une description détaillée, tant elle illustre la patience et l'ingéniosité dont doit faire preuve l'enlumineur dans son travail. Qui dit respect des techniques ne dit pas répétition servile. S'il passe des livres d'or aux diplômes, des blasons héraldiques aux lettrines, Jacques Doppée aime développer sa créativité. Ainsi, l'enlumineur se définit avant tout comme créateur d'œuvres à l'ancienne, contribuant à réinventer une discipline que l'on croyait figée par le temps. Certaines de ses créations, aux accents contemporains, témoignent à merveille de cette volonté de reculer sans cesse les frontières de son métier, en introduisant l'enluminure sur des chemins qu'elle n'a jamais explorés. La clientèle de cet artisan compte des institutions renommées. Parmi celles-ci, les postes belge et luxembourgeoise et la Maison royale de Belgique. Pourtant, la modestie, valeur toute compagnonnique, caractérise l'œuvre et la personnalité de Jacques Doppée, fils et petit-fils d'artisans, tout comme ce souci constant d'excellence et ce besoin de partager, sans fin, ce « métier-passion ».



## Doppée Jacques

*J.D.J. Créations sprl  
Rue Maison d'Orbais 3  
5032 Corroy-le-Château  
Tél./Fax : 081 73 60 27  
GSM : 0498 10 16 09  
creationjdj@gmail.com  
www.jacquesdoppee.com*





### *Tournage sur bois et restauration de pièces d'anciennes horloges*

#### **Fevry André**

Rue Pierre Bosseau 30  
5670 Nismes (Viroinval)  
Tél. : 060 31 22 88  
GSM : 0476 89 89 58  
afartisanbois@hotmail.com

Visite de l'atelier :  
sur rendez-vous



Petit-fils de sabotiers et fils d'un menuisier modelleur, André Fevry perpétue, par sa passion du tournage, une riche tradition familiale. Si, enfant, il fut impressionné par la magie du tour qui résonnait déjà dans l'atelier paternel, André Fevry mit pourtant de longues années à revenir à sa passion première. Influencé par son ami Jean Tomasetti dans cette recherche constante de la perfection, le tourneur nismois s'attelle à créer des pièces qui, toutes, cherchent à nous surprendre. Côté matière, André Fevry privilégie les essences européennes, dont la richesse permet une étonnante diversité. Dans ce registre, le tourneur apprécie la disparité et le contraste des teintes et motifs présents au sein d'une même pièce de bois, qu'il magnifie par son travail. S'il lui arrive de composer avec un sujet imposé – un salon d'ensemble sur le thème de la musique lui inspira deux très belles pièces –, André Fevry se laisse souvent porter par son imagination fertile. Pour lui s'impose alors un choix : penser l'objet en fonction d'une pièce de bois existante ou partir à la recherche de l'essence qui lui permettra de matérialiser la pièce rêvée. Dans ce registre de la création pure, il lui arrive alors d'imaginer une élégante création, alliant teintes claires et foncées, formes rondes et carrées. Cette recherche presque obsédante de la forme parfaite et de la finition irréprochable s'apparente, pour cet artisan volontiers idéaliste, à une quête de tous les instants. Idéalement qu'André Fevry souhaite partager avec le plus grand nombre, rappelant que la raison d'être de l'artisan créateur est avant tout le partage d'une passion.

## *Ebénisterie d'art et restauration de mobilier ancien*

La restauration du mobilier ancien est une véritable passion pour Eric Fontinoy. Passion qui n'a pas attendu les années, puisque dès ses 17 ans, l'étudiant ébéniste restaure déjà des meubles dans un atelier improvisé. Aujourd'hui à la tête d'une équipe de plusieurs personnes, l'artisan se consacre à la conservation et à la rénovation de meubles de tradition. Sa clientèle est très variée puisqu'elle se compose à la fois de particuliers et de musées. Quand on demande à l'ébéniste ce qui l'a poussé à exercer ce métier, la réponse se fait autant spontanée que passionnée... « Le fait de travailler sur des oeuvres d'art, des éléments de notre Histoire est vraiment l'élément qui me motive ». Et de tenir certainement ce goût du passé de son grand-père, historien de métier... Le travail d'Eric Fontinoy est avant-tout de l'ordre de la restauration. « La création pure en ébénisterie se fait en effet de plus en plus rare », nous dit l'artisan jambois, avec une pointe de regret dans la voix. Cet aspect créatif n'est pas à proprement parler présent dans la restauration. Cette discipline demande plutôt une recherche technique et documentaire de tous les instants, afin de cerner au mieux le geste à effectuer. Et de combler une clientèle soucieuse de la conservation d'un patrimoine, constitué de meubles, de lambris ou d'autres éléments de boiseries. La restauration de mobilier ancien est faite d'interdisciplinarité puisqu'elle demande la collaboration d'autres artisans d'art.



### **Fontinoy Eric**

*Rue de la Plage 27  
5100 Jambes (Namur)  
Tél./Fax : 081 30 14 15  
ericfontinoy@hotmail.com  
www.ericfontinoy.com*

*Visite de l'atelier :  
sur rendez-vous*



## **Frisque Claudine**

Rue Haute Fontaine 23  
5020 Malonne  
Tél. : 081 44 58 40  
GSM : 0496 03 51 61  
[andre.jeanmart@euphony.net.be](mailto:andre.jeanmart@euphony.net.be)

Visite de l'atelier :  
sur rendez-vous



## **Tissage**

A l'instar d'autres formes traditionnelles d'artisanat, le tissage manuel a quasiment disparu de nos régions d'Europe occidentale, remplacé par des procédés de fabrication industrielle privilégiant l'usage de matières synthétiques. Pourtant, par amour du métier, des artisans continuent de perpétuer cette discipline exigeante, qui, de nos jours, s'apparente plus à une passion qu'à une activité véritablement rentable. S'il demande du temps et une technique certaine, le tissage manuel exige également un impressionnant matériel. Les trois métiers à tisser présents chez Claudine Frisque illustrent, au propre comme au figuré, la place que prend le tissage dans la vie de cette Malonnoise. L'artisane met un point d'honneur à produire sa précieuse matière première, la laine, grâce aux chèvres angoras qu'elle élève. Si elle privilégie l'angora, elle travaille également la toison de mouton. En spécialiste avertie, elle sélectionne la laine qui, en fonction de l'âge de l'animal, donnera des rendus spécifiques. La laine produite à Malonne est ensuite traitée (cardée, filée et au besoin, teintée) à l'extérieur. Les créations de la tisserande empruntent deux voies. A côté de la décoration d'intérieur – les tentures qui habillent son très bel intérieur en sont l'illustration –, Claudine Frisque crée principalement des vêtements, des pulls aux manteaux d'hiver, en passant par d'élégantes vestes féminines. Ainsi, en plus d'être la gardienne d'un métier traditionnel, l'artisane se veut aussi créatrice de modèles uniques. Cette activité exigeante – il suffit d'évoquer la complexité du métier à tisser – est faite de rencontres. Le tissage manuel demande en effet la collaboration de différents intervenants, du filage à la teinte de la laine. Claudine Frisque apprécie particulièrement les échanges avec d'autres disciplines. En témoignage de nombreux projets avec des artisans namurois, comme autant de dialogues entre matières et techniques. Claudine Frisque collabore également avec une styliste qui lui prodigue des conseils avisés, preuve dans ses créations dans lesquelles formes, matières et couleurs ne font qu'un.



## Bijouterie - Joaillerie

Fernando Garcia Salgado, dit Erlanz, est depuis sa plus tendre enfance, attiré par le dessin et la sculpture. Aujourd'hui, il met ces deux passions au service de la bijouterie-joaillerie, discipline où il aime soumettre la matière, avec bonheur, à ses aspirations artistiques. Pour ce faire, son apprentissage aux Arts et Métiers de Bruxelles lui a permis d'acquérir, au gré de divers ateliers, les différentes techniques de ce secteur d'une infinie diversité. Cette polyvalence est synonyme d'indépendance, puisque le bijoutier prend en charge l'entièreté du processus de conception et de fabrication, de l'ébauche du projet, à la finition de l'œuvre. Côté matière, le créateur travaille essentiellement l'argent, avec ou sans apport de pierres précieuses. Si la femme constitue souvent un sujet d'inspiration privilégié, Fernando Garcia Salgado passe du figuratif à l'abstraction la plus pure, au gré de ses envies. A côté de cette création personnelle le portant souvent vers cette micro-sculpture qu'il affectionne tant depuis ses débuts, l'artisan bijoutier répond aux attentes d'une clientèle fidèle. Et de tenir compte, en un dialogue constant, de la destination du bijou et des aspirations de celle qui en fera l'acquisition et sera donc l'ambassadrice de son savoir-faire. Cette personification du travail lui permet de produire à chaque fois une œuvre différente et de reculer ainsi de plus en plus loin les frontières de son art. Dans ce registre, le travail de gravure l'attire particulièrement, tout comme le sertissage qui, à lui seul, constitue souvent un véritable bijou de technicité.



### Garcia Salgado Fernando

«Atelier Erlanz»

Place A. Rijckmans 7

5000 Namur

Tél. : 081 73 05 26

info@erlanz.be

www.erlanz.be

Visite de l'atelier :  
du lundi au vendredi  
de 10h00 à 18h00  
Fermé le mardi





### *Ebénisterie d'art et restauration de mobilier ancien*

## **Gérard Michel**

Rue Notre-Dame 7  
5360 Natoye (Hamois)  
Tél. : 083 40 05 72  
GSM : 0495 99 50 61  
[michel.gerard.ebe@gmail.com](mailto:michel.gerard.ebe@gmail.com)

Visite de l'atelier :  
sur rendez-vous



Michel Gérard est un passionné d'ébénisterie. Après une solide formation qui le vît se spécialiser en sculpture à Don Bosco à Liège, l'artisan se lance rapidement dans la profession et ouvre un atelier d'ébénisterie ancienne, tourné principalement vers la sculpture. Cette discipline – la grande spécialité de Michel Gérard – lui permet de créer un mobilier de caractère, dans les plus strictes règles de l'art. La sculpture ne se limite pas aux meubles, mais concerne aussi des éléments de décoration d'intérieur, comme les cheminées et les lambris. L'ébéniste ne se passionne pas uniquement pour l'ancien, puisqu'à côté de meubles traditionnels, il aime dessiner et façonner un mobilier des plus contemporains. Parallèlement à la création pure, Michel Gérard se consacre à la restauration. Cet amour du travail bien fait, il l'applique aussi dans son enseignement. Professeur à l'IATA (Institut d'enseignement des Arts, Techniques, sciences et Artisanat) à Namur et à l'Académie de dessin et des arts décoratifs de Châtelet, Michel Gérard donne également des cours privés dans son très bel atelier de Natoye. Ces formations lui permettent de communiquer son savoir-faire à un large public, composé de jeunes en formation continuée ou de pensionnés voulant s'initier au noble art de la sculpture. Il arrive fréquemment que des ébénistes professionnels confient à Michel Gérard une sculpture ou une restauration à réaliser. Preuve s'il en est du degré d'expertise qui lui est conféré dans la profession. L'artisan ébéniste affectionne particulièrement ce métier d'enseignant qui, parfois, lui permet de faire naître des vocations. Au-delà des contacts humains, il lui apporte également une solide expérience.

## Restauration de tableaux



Dessinateur et peintre de talent, Jean-Marie Goffin se consacre également à la conservation et à la restauration de tableaux. A l'opposé de la création propre à la carrière d'artiste, le restaurateur s'efforce de rendre vie à des oeuvres ayant subi des accidents ou tout simplement les assauts du temps. Ces tableaux proviennent de collectionneurs sensibles à la conservation du patrimoine. Jean-Marie Goffin voit passer dans son atelier des oeuvres d'artistes réputés, mais aussi des tableaux de créateurs injustement oubliés. Et de nouer des contacts fertiles avec des amateurs passionnés et donc passionnants. Amoureux du métier bien fait, l'artisan prend le plus grand soin à respecter le travail du peintre, tout en pensant au restaurateur qui, dans quelques dizaines d'années, sera peut-être appelé à intervenir après lui. L'éthique de la restauration veut qu'une intervention soit toujours réversible car il s'agit de faire preuve d'humilité et de respecter le travail d'autrui...

Les interventions de Jean-Marie Goffin sont très diversifiées. Elles vont du simple nettoyage - idéalement, le vernis doit être remplacé après une cinquantaine d'années - au réentoilage, en passant par toute la gamme des réparations. Ainsi, il est amené à faire disparaître un éclat disgracieux ou à effacer toute trace d'une spectaculaire déchirure. Jean-Marie Goffin ne se contente pas de restaurer une oeuvre. Bien souvent, il apporte à son propriétaire des renseignements utiles à l'identification de l'oeuvre par curiosité intellectuelle, mais surtout par sympathie pour son client avec qui s'instaure une relation de confiance. Fait de patience et de rigueur, le travail de Jean-Marie Goffin illustre parfaitement la noblesse du métier de restaurateur : assurer, pour les générations futures, la pérennité d'une oeuvre d'art.

## Goffin Jean-Marie

Rue de l'Ecole 99  
5100 Dave (Namur)  
Tél. : 081 40 07 98  
[jm.goffin@andenne.be](mailto:jm.goffin@andenne.be)





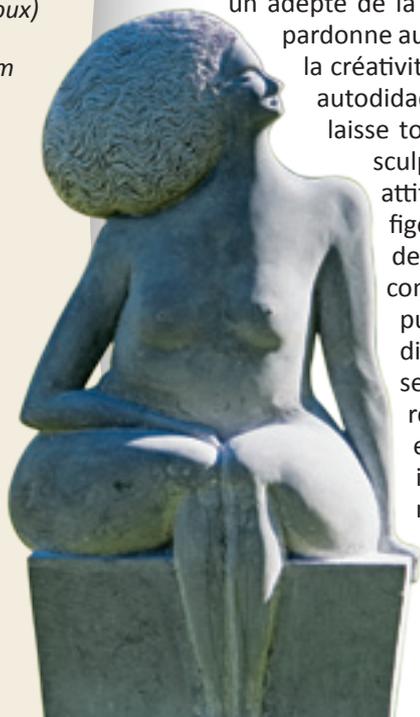
### *Sculpture artisanale sur pierre et restauration des pierres de monuments classés et d'églises*

#### **Gruslin Marc**

Rue de la Drève 16  
5032 Bossière (Gembloux)  
Tél.: 081 63 51 10  
marc.gruslin@mac.com  
www.marcgruslin.be

Visite de l'atelier :  
sur rendez-vous

Le travail du sculpteur est fait de polyvalence et de variété. Ainsi, Marc Gruslin est amené à participer à la restauration du riche patrimoine architectural de nos régions, mais à la demande de particuliers, il conçoit également une élégante cheminée, un élément de décoration extérieure ou, pourquoi pas, un blason gravé dans la pierre du pays. Ces nombreux champs d'expression s'accompagnent d'une production plus personnelle, jardin secret où le créateur peut sans réserve libérer ses émotions et ses envies les plus profondes. Dans ce domaine, Marc Gruslin est un adepte de la taille directe, technique la plus difficile en sculpture. Si elle ne pardonne aucune faiblesse, cette approche sans filet révèle au contraire toute la créativité et la parfaite maîtrise de l'artiste. Côté inspiration, ce véritable autodidacte aime prendre la voie du figuratif. Mais sans s'y perdre, car il laisse toujours une place à l'idée, voire au rêve. A cet égard, la femme sculptée par Marc Gruslin est avant tout une femme fantasmée. Les attitudes et les sentiments que le sculpteur cherche à lui donner sont figés dans la pierre et gardent la fugacité de l'instant. Les œuvres de Marc Gruslin comportent souvent une touche humoristique, comme un clin d'œil de connivence entre l'artiste, son sujet et le public. Et d'ajouter ainsi une note d'originalité et de fraîcheur à une discipline incontestablement sérieuse. La vie d'un artiste ne peut se concevoir sans de nombreux projets à mettre en œuvre. Dans ce registre, Marc Gruslin envisage de transformer le superbe jardin entourant son atelier en un vaste parcours artistique. Comme une invitation à partager avec lui coups de cœur et passions, à l'endroit même où il leur donne vie.





## Céramique

Au sein de ce riche univers de la céramique, Luc Guilliams se définit avant tout comme un potier, amoureux du travail au tour qu'il affectionne tant. Ses pots, plats, services ou terrines, il les conçoit avec spontanéité et simplicité. Simplicité des formes, qu'il aime épurées, mais aussi des motifs et couleurs qu'il marie, sans ostentation, à la matière. Simplicité de l'artisan, enfin, pour qui l'objectif premier de son travail est de produire une poterie de qualité, certes, mais avant tout domestique et accessible. Cette démarche n'est jamais mise au service d'une production en série, et donc standardisée, puisque l'artisan met un point d'honneur à donner à chacune de ses créations une âme qui lui soit propre. A cet égard, Luc Guilliams insiste particulièrement sur l'échange indispensable entre l'artisan et celles et ceux qui utiliseront sa poterie au quotidien. Et de vanter le côté convivial, voire social, des rencontres que cette démarche implique. Du point de vue des techniques utilisées, le potier aime travailler le grès, auquel il donne parfois de subtiles déchirures ou déformations. En perpétuelle exploration d'effets différents, et après avoir pratiqué les terres vernissées, Luc Guilliams cherche à appliquer ses engobes sur des terres aux propriétés variables. Et d'admirer les superbes créations de Philippe Dubuc ou Pierre Dutertre, références dans le monde de la céramique, pour qui excellence et talent sont toujours restés synonymes d'un certain dépouillement.



### **Guilliams Luc**

*Rue Morimont 39 A  
5330 Sart-Bernard (Assesse)  
Tél. : 081 58 38 06  
guilliamsceram@hotmail.com*

*Visite de l'atelier :  
sur rendez-vous*





## Gurgul Grzegorz

Atelier « Fusion »  
Place de Brogne 12A  
5640 Saint-Gérard  
Tél. : 071 32 77 31

Visite de l'atelier :  
tous les jours de  
8h00 à 12h00 et de  
14h00 à 18h00 -  
Prendre rendez-vous  
de préférence



### Création de verre

Artisan, Grzegorz Gurgul l'est au plus profond de son être. Le verrier maîtrise l'intégralité du processus de fabrication des dalles de verre coloré, destinées à être déclinées en de subtiles compositions. De la conception des fours à l'élaboration des creusets en terre, de la fusion à la coulée du verre, aucune étape de la création n'est confiée à un autre intervenant. L'artisan parle avec passion de ce métier unique, de ses sources d'inspiration à ses aspects les plus techniques. Sa démarche constante d'approfondissement des procédés de fabrication, voire de recherche appliquée, nourrit continuellement son expression artistique. Une expression artistique qui n'en est pas pour autant brimée car la volonté d'aller toujours plus loin dans la maîtrise des éléments reste guidée par l'imagination fertile et la détermination de Grzegorz Gurgul. Comme il aime à le souligner, la métamorphose résume à merveille sa création. Métamorphose du sable en verre, mais aussi des oxydes métalliques, de l'or et de l'argent, en de subtiles nuances de couleur. Et de rappeler la place que le vitrail médiéval a eue dans son existence, l'incitant à se lancer dans cette vie passionnante d'artisan verrier. Le travail de ce créateur de verre et de lumière invite au dialogue. Dialogue entre les matières, le verre et le fer forgé, mais aussi échanges féconds entre ses créations et les lieux qui les reçoivent. C'est le cas, en particulier, de l'exposition de ses vitraux d'inspiration religieuse dans l'église romane de Lautenbach ou de l'intégration de ses « sculptures » de verre dans un intérieur contemporain. Tout en laissant son esprit fourmiller de projets, d'idées de création ou de thèmes d'expositions, l'artisan réinvente au quotidien, dans son vaste atelier de Brogne, cette technique de fabrication des dalles de verre coloré qui, créée au début du siècle précédent et utilisée par de grands noms de l'architecture, s'est progressivement éteinte, comme un four qu'on ne nourrit plus.



## Modisme

Modiste, Magali Hertsens conçoit les accessoires qui habilleront les tenues réalisées par les stylistes, à travers un dialogue créateur qu'affectionne l'artisan. Cette complémentarité constitue d'ailleurs l'essence même du métier. Les attentes de la cliente, les lignes de son visage et de sa personnalité, se conjuguent alors avec les sources d'inspiration de la modiste. C'est ainsi que la paille, le feutre ou le drapé se mettent au service de la création d'élégants chapeaux, coiffes, diadèmes ou sacs, autant d'accessoires indispensables à la réussite d'une tenue. Magali Hertsens apporte son talent et sa parfaite maîtrise technique au monde du spectacle, du théâtre ou à des reconstitutions historiques, lorsque, à l'instar d'une costumière, elle réinvente sans cesse un thème imposé. Créatrice, l'artisanne peut aussi se transformer en réparatrice, lors d'interventions consistant à redonner vie à un chapeau abîmé par le poids des années. Aussi, l'histoire de la mode n'est jamais absente de son travail, elle qui aime évoquer les années quarante et cinquante, véritable âge d'or du chapeau. Dans son atelier-boutique, ce riche passé affleure à chaque instant, que ce soit dans les anciens moules en bois habillant les étagères ou les magnifiques gravures décorant les murs de l'élégante demeure dans laquelle elle s'est installée à Spy et qui, jadis, inspira Paul Delvaux. Signe d'une évolution des mentalités, les créations uniques de Magali Hertsens ne sont plus réservées à ces dames, puisqu'elle se lance dans la création d'une gamme masculine. Dans le registre de la créativité et de l'originalité, l'élaboration de subtils chapeaux en papier, dans un travail à quatre-mains avec son mari, maître artisan papetier, est l'un des nombreux projets de la modiste où artisanat rime avec métissage. Métissage de matières et techniques, certes, mais aussi et surtout de passions devenues métiers d'exception.



## Hertsens Magali

Rue Haute 40  
5190 Spy

Tél. : 010 66 68 03

GSM : 0485 94 58 26

magali.hertsens@mac.com

www.modiste.be

Visite de l'atelier :  
mardi, mercredi, vendredi et  
samedi de 14h00 à 18h00 ou  
sur rendez-vous  
(les jours de fermeture  
sont annoncés sur le site  
www.modiste.be)



### **Igot Pierre**

*Tienne Marion 18  
5644 Ermeton-sur-Biert (Mettet)  
Tél. : 071 72 83 78*

*Visite de l'atelier :  
sur rendez-vous*

*Exposition permanente  
à l'extérieur*



### **Sculpture artisanale sur pierre**

Pierre Igot est amoureux de la pierre bleue. Maçon de profession – il n'utilise que la pierre dans ses chantiers –, l'artisan consacre ses rares moments de détente à la sculpture. S'il a inauguré sa démarche artistique par le bois, Pierre Igot s'est rapidement tourné vers la pierre. A côté de la pierre de France ou d'Irlande, le sculpteur aime travailler le calcaire de la région. Dans son garage transformé en atelier, l'artisan façonne patiemment ses innombrables créations. Passant à l'envi de l'abstrait au figuratif, Pierre Igot crée des pièces d'une grande diversité. Le règne animal est pour lui une importante source d'inspiration. Aux côtés de coccinelles, nous retrouvons des chats, des tortues ou des ours en pierre blanche. Les amateurs peuvent venir de loin pour lui demander une oeuvre. Le sculpteur honore à l'occasion des commandes monumentales, tel un monument aux marcheurs à Mettet. Il a également réalisé une sculpture de Saint-Laurent pour l'église du même nom à Sart-Saint-Laurent et une autre pour l'école Saint-Paul à Florennes ainsi qu'une gargouille pour le monastère des soeurs de Maredret. Sa coquette maison en pierre du pays accueille ses nombreuses oeuvres que nous retrouvons à l'intérieur ou dans les recoins du jardin. Rayon originalité, le pignon de la demeure est doté d'un impressionnant cadran solaire, élaboré avec le concours d'une amie artiste. L'inspiration de Pierre Igot est loin de s'épuiser, comme le prouvent les nombreux croquis préparatoires de l'artisan. L'atelier d'Ermeton-sur-Biert résonnera encore longtemps des coups de bouchardes et de maillets.



## Céramique

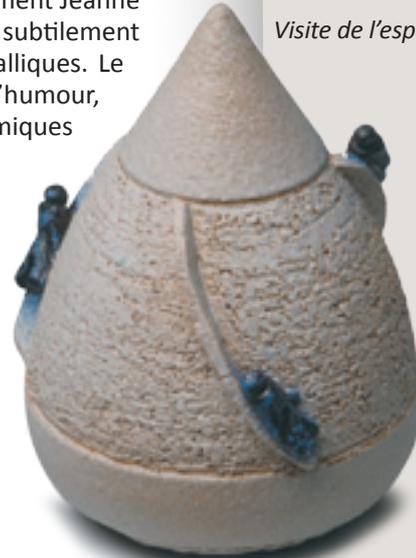
A l'instar du piano, l'artisanat se pratique aussi à quatre mains. François Ingels et Jeanne Malnoury nous en apportent la meilleure preuve, en exerçant une carrière de céramistes dans l'harmonie la plus parfaite. Formé à l'Académie des Beaux-Arts de Charleroi, le couple est adepte d'une céramique décorative de qualité. La complémentarité du duo n'est pas un vain mot, puisqu'à côté du tournage et de l'émaillage de Monsieur, Madame insère une touche toute féminine dans la finition. Ce subtil mariage nous donne des pièces uniques empreintes de poésie. Aux côtés de céramiques d'une grande abstraction, François Ingels et Jeanne Malnoury aiment agrémenter certaines créations de petits personnages ou d'arbres, vestiges d'un monde figuratif qu'ils ne veulent pas quitter totalement. Les matériaux utilisés permettent également une importante créativité. Comme le dit simplement Jeanne Malnoury, « la céramique est faite pour être touchée ». La terre est ainsi subtilement mariée à de la toile de jute, du bois, du verre ou des éléments métalliques. Le métissage constitue d'ailleurs un des fondements de leur démarche. L'humour, voire la critique d'une certaine société, ne sont pas absents des céramiques du couple fossais. Nous en voulons pour preuve ces curieuses poules génétiquement – et géométriquement – modifiées... Ces créations sont à découvrir dans un très bel espace d'exposition accessible à tous, aménagé dans l'habitation familiale. François Ingels et Jeanne Malnoury aiment partager leur passion avec les plus jeunes, à travers démonstrations et journées portes ouvertes.



### **Ingels François et Malnoury Jeanne**

*Rue Saint-Pierre 18  
5070 Vitrival (Fosses-la-Ville)  
Tél. : 071 71 20 98*

*Visite de l'espace d'exposition :  
sur rendez-vous*





## Iori Paolo

*"Ceramic Art"*

*Chaussée de Charleroi 737*

*5020 Malonne (Namur)*

*Tél. : 081 45 02 31*

*GSM : 0486 58 10 78*

*iori.paolo@tiscali.it*

*www.paoloiori.blogspot.com*

*Visite de l'atelier :  
sur rendez-vous*



## Céramique

La céramique de Paolo Iori est porteuse d'un univers unique. Ses coloris pastels et ses formes épurées donnent aux pièces une harmonie et une poésie qui leur sont propres. Le travail sur la forme est une caractéristique de Paolo Iori, lui qui préférera très souvent la douceur d'une courbe à une ligne cassée. A côté de créations plutôt figuratives, comme les masques, il affectionne les formes abstraites. Celles-ci ont l'avantage de laisser fonctionner notre imagination. L'œuvre du céramiste est faite de métissage. Métissage des influences - l'artisan a travaillé dans sa péninsule natale, avant de rejoindre Londres -, mais aussi des matières. Ainsi, il aime intégrer à la terre des matériaux divers, tels le bois, le verre ou le métal. La présence de papier Japon apporte également à ses pieds de lampes une indéniable touche de légèreté. Si Paolo Iori crée des boîtes ou des lampadaires, sa céramique est plus que fonctionnelle et participe pleinement à la décoration d'un intérieur. Pour lui, l'utilitaire et le beau sont loin d'être antinomiques. Son travail cherche - et réussit - à concilier ces deux aspects. Parfois, cette démarche est poussée à l'extrême tant l'objet créé apparaît comme une sculpture. Paolo Iori pratique avant tout la céramique qu'il aime. Pour lui, pas question d'un travail de commande qui ne réponde pas à son inspiration, à ses aspirations. Cette conception du métier, il la communique lors de stages ou de démonstrations, mais aussi à l'occasion de journées portes ouvertes.



## *Construction d'orgues et restauration d'orgues historiques*

La démarche de Rudi Jacques est aussi intéressante que singulière. Musicien de formation – il est diplômé du Conservatoire royal de Bruxelles –, Rudi Jacques a toujours voulu connaître les arcanes de l'orgue, son instrument de prédilection. Cette passion pour les techniques de fabrication l'a tout logiquement poussé à embrasser une carrière de créateur-restaurateur d'instruments. C'est en Italie, à Vérone, qu'il tombe amoureux des orgues des XVII et XVIIIe siècles. Revenu en Belgique, il installe un atelier dans l'ancienne école de Maurenne, véritable havre de paix qui sied fort bien à la discipline, presque contemplative, de la restauration du patrimoine musical. Rudi Jacques est plus qu'un simple restaurateur. Musicien en activité, il aime à jouer sur des instruments qu'il crée de ses mains. Admiratif des anciens, il prend plaisir à élaborer des orgues dans la plus pure tradition de leur âge d'or. «Je travaille avec le souci de retrouver des techniques anciennes, ce qui demande une agilité et une sensibilité importantes». Pour ce faire, en véritable puriste, l'artisan peut compter sur des fac-similés de très précieux traités du XVIIIe siècle. La fabrication d'un orgue est une entreprise de longue haleine. Il faut parfois deux ans de travail minutieux pour mener à bien la création d'un instrument. Rudi Jacques prend en charge l'entièreté de la conception et de la fabrication, ce qui l'amène à travailler avec un ébéniste, un sculpteur sur bois ou encore un tourneur. La clientèle de Rudi Jacques est assez diversifiée. Elle se compose bien entendu d'associations paroissiales et autres fabriques d'églises, d'institutions publiques désireuses de restaurer leur patrimoine, mais aussi de simples particuliers. L'artisan s'est spécialisé dans la conception d'orgues transportables. Répondant à une tradition ancestrale, ces modèles se veulent également une réponse à l'évolution de la pratique religieuse. Ces instruments peuvent être transportés d'une paroisse à l'autre, en fonction de la demande.



### **Jacques Rudi**

*Ancienne Ecole de Maurenne  
5540 Hastière-Lavaux (Hastière)  
Tél./Fax : 082 64 44 75  
GSM : 0496 27 40 67  
orgues.rudi.jacques@belgacom.net  
www.orguesjacques.org*

*Visite de l'atelier :  
sur rendez-vous*





## Restauration d'horloges

### Jones Arthur

Rue Tillieux 35

5100 Jambes

Tél. : 081 30 82 26

Fax : 081 30 82 27

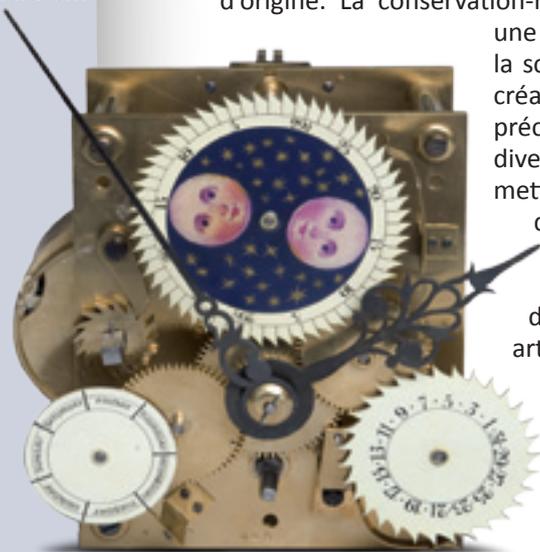
[jones.chambault@skynet.be](mailto:jones.chambault@skynet.be)

[www.jonesandchambault.com](http://www.jonesandchambault.com)

Visite de l'atelier :  
sur rendez-vous

Arthur Jones voue une véritable passion aux mécanismes de haute précision. Ce coup de cœur pour la mécanique fine remonte à sa prime enfance, lorsqu'au contact de son grand-père, il entre en relation avec le monde fascinant des instruments de marine. Formé, notamment, à la prestigieuse British Horological Institute, Arthur Jones se spécialise dans la restauration d'horloges et de montres anciennes. Leur point commun, la précision et la spécificité de leur conception. A cet égard, qu'il s'agisse d'une impressionnante horloge de parquet du XVIIIe siècle ou d'une élégante montre suisse du siècle dernier, les pièces d'origine sont généralement introuvables. Il reste alors à l'artisan à fabriquer, à l'identique, les mécanismes qui redonneront vie à ces bijoux d'ingéniosité. Le respect de l'objet et de son créateur sont les règles d'or de son activité. Pour ce faire, il reste fidèle aux techniques et matériaux d'origine. La conservation-restauration d'horloges et de montres anciennes est

une discipline extrêmement riche : elle allie tour à tour la science de l'ingénieur, la technicité du mécanicien et la créativité de l'artisan. Son atelier, regorgeant d'outils de précision, de tours et autres fraiseuses, exprime à lui seul la diversité de ce métier unique. Tel un détective, Arthur Jones mettra en effet tout en œuvre pour trouver la réponse d'énigmes sans cesse renouvelées. Et de contenter une clientèle forcément exigeante. Sa renommée est en effet internationale et son atelier de Jambes reçoit des pièces du monde entier. Le moteur de cette activité artisanale peu commune est bien évidemment la passion.





## Créations en papier

Si, par définition, le travail de l'artisan créateur est unique, celui de Christine Keyeux l'est plus que tout autre, puisque ses bijoux sont faits de... papier. Quand on demande à la créatrice pourquoi ce matériau de prédilection, la réponse est aussi spontanée que sincère : « parce qu'en travaillant le papier, je transforme une matière banale en objet de valeur... ». Cette façon de « transcender le quotidien », de sublimer l'éphémère, est une des caractéristiques de sa démarche. A la première approche, il est en effet difficile de concevoir qu'une simple bande de papier coloré puisse se métamorphoser en un bijou de standing, à la fois distingué et solide. Solides, ses créations le sont sans aucun doute. Enduites de vernis, les bandelettes de papier offrent en effet une grande robustesse, alliée à une souplesse que n'ont pas les bijoux classiques. Les différentes techniques expérimentées - tressage, filage, collage - donnent à la créatrice une très grande liberté d'expression, presque infinie, à en juger les mille et un projets qui fourmillent dans la tête de Christine Keyeux. A côté des bijoux, celle-ci crée de fascinants tableaux composés de papier et de couleurs. Quand il ne s'agit pas de sculptures objets, comme ces plats que l'on pourrait aisément prendre pour d'élégants chapeaux. Christine Keyeux présente ses créations lors de nombreuses expositions en Belgique et à l'étranger.

## Keyeux Christine

Rue Jules Larivière 127  
5300 Landenne-sur-Meuse  
(Andenne)  
Tél./Fax : 085 82 57 95  
ckeyeux@yahoo.fr  
[www.christinekeyeux.com](http://www.christinekeyeux.com)





## *Restauration et création de dorures et de patines*

### ***Klein Isabelle***

*Rue Simon Martin 16  
5020 Champion (Namur)  
Tél. : 081 20 07 25  
Fax : 081 20 03 39  
bellus@skynet.be  
www.isabelle-klein.be*

*Visite de l'atelier :  
sur rendez-vous*



Bol d'Arménie, colle de peau de lapin, pierre d'Agathe, fer à reparer n'ont plus de secret pour Isabelle Klein qui, à l'instar des anciens doreurs, les utilisent pour son travail. En effet, à côté de la peinture à l'huile et de la patine à l'ancienne, l'essentiel de son activité est aujourd'hui la dorure à la feuille. Cette activité, au départ complémentaire, allait de pair avec son désir de travailler sur «des objets qui ont une histoire». L'artisane a la chance d'intervenir sur des objets qui ont une valeur intrinsèque; valeur que la restauration minutieuse ne fera qu'accroître pour de longues décennies voire des siècles. Cependant, la dorure est une discipline qui s'applique aussi bien à la restauration du patrimoine qu'à la création d'éléments de prestige. Isabelle Klein s'attache ainsi à (re)dorer à la feuille, enseignes, potales et autres sculptures mais redonne aussi vie à des encadrements, meubles et fauteuils de style, quand il ne s'agit pas de rendre son éclat à un précieux reliquaire ou à des plafonds moulurés. Cette passion pour son métier est mise au service d'une clientèle de particuliers mais aussi de professionnels ou d'importantes institutions muséales; c'est ainsi qu'elle a eu le privilège de participer à la restauration d'un impressionnant encadrement de quarante mètres carrés pour le Musée des Beaux-Arts de Bruxelles. A l'instar d'autres artisans, le doreur est appelé à collaborer avec différents corps de métier, souvent eux-mêmes artisans d'art, tels les ébénistes, garnisseurs, staffeurs ou encore restaurateurs de tableaux, de tapisserie, de pierre, etc. La dorure est donc souvent la dernière étape d'un travail collectif. A côté du fondement même du métier qui est la pérennisation de l'objet, la dorure exerce un indéniable attrait sur le public de par la matière utilisée. Cela est dû principalement à l'utilisation de l'or, puisqu'il s'agit bien souvent de véritables feuilles d'or.

## Céramique

Résumer le parcours d'Antonio Lampecco en quelques lignes s'apparente à un véritable défi, tant la carrière du céramiste est riche et remarquable. De la modeste poterie de Rebaix à l'Académie royale, le chemin qu'il a parcouru est impressionnant. Au début des années cinquante, son parcours le conduit à l'École des Arts de Maredsous. Aujourd'hui encore, plus de soixante ans plus tard, le céramiste y est toujours présent dans l'atelier d'art céramique qu'il a maintenu en activité, avec le soutien de son directeur, l'Abbé Bernard Laurent. La démarche d'Antonio Lampecco est faite d'intégrité et d'humilité. Intégrité de l'artisan pour qui la création reste l'unique source de motivation. Humilité de l'homme qui, malgré la multitude de titres et de marques de reconnaissance, se considère aujourd'hui encore comme un simple potier. Attaché à son tour et à ses gestes simples inlassablement répétés, le céramiste voue une véritable passion à l'expérimentation. Dans ce registre, il explore sans fin l'univers des formes - ses célèbres gouttes restant sa marque de fabrique - et l'art de l'émaillage. Antonio Lampecco a toujours partagé ce besoin de créer, proche de l'excitation du bambino qu'il est sans doute resté, avec son épouse et ses fils. C'est aujourd'hui avec son fils Thierry, qu'il continue d'exercer son activité de potier céramiste. Et c'est avec autant d'enthousiasme que le maître céramiste communique son amour de l'artisanat aux visiteurs qui franchissent la porte de son atelier ou de son bel espace d'exposition à Maredret. L'ouverture d'un musée où exposer ses créations, un projet que le potier façonne à l'instar de ses plus belles pièces serait un bel hommage rendu à une carrière longue de soixante ans qui a fait rayonner le nom de Lampecco, ambassadeur d'un savoir-faire d'exception, en Belgique comme à l'étranger.



## Lampecco Antonio et son fils Thierry

*Rue des Artisans 4  
5537 Maredret  
Tél. 082 69 92 69  
ou 082 69 83 18 (atelier d'art  
céramique de Maredsous)*

*Visite d'atelier et de  
l'espace d'exposition :  
tous les dimanches  
et jours fériés  
de 13h30 à 18h00  
ou sur rendez-vous*





## Lance Guy

Rue Henri Duhainaut 44  
5100 Jambes (Namur)  
Tél. : 081 30 36 09  
guy.lance@swing.be



## Création de papier

Guy Lance est un passionné de papier. A cette matière quelconque aux yeux de beaucoup, il apporte une touche toute personnelle. Adeptes de l'inclusion (fleurs, paille, copeaux de bois...), du collage, de la peinture, de la stratification ou du gaufrage, Guy Lance donne au papier des effets et textures totalement insoupçonnés. Le créateur de papier aime enseigner son savoir-faire, puisqu'il a donné des stages à l'Académie des Beaux-Arts de Namur aux enseignants en arts plastiques, mais aussi à de jeunes enfants. L'artisanat du papier permet en effet une large variété de techniques qui peuvent parler à des publics d'une grande diversité. Guy Lance fait partager ce savoir au moyen de nombreux ateliers qui à chaque fois permettent de révéler le côté magique du papier. Le travail artisanal du papier est une forme

de retour aux sources puisqu'il permet notamment d'utiliser des chiffons, aujourd'hui remplacés par la pâte à bois dans la fabrication industrielle. L'artisanat peut également comprendre un volet éducatif. Il permet une certaine sensibilisation à l'écologie et à la gestion durable des ressources naturelles, en insistant sur les besoins, toujours croissants, de l'industrie papetière. Dans ce domaine, Guy Lance aime fabriquer du papier de recyclage, à partir, tout simplement de papier d'ordinateur, de journaux ou d'«essuie-tout»... Artisan puisque créateur de papiers originaux, Guy Lance est aussi artiste. Il n'est d'ailleurs pas évident de faire la différence entre ces deux étiquettes au regard de ses oeuvres pendues aux cimaises de sa maison.





**Leën Yannik**

*Rue de la Victoire 78*

*5380 Noville-les-Bois*

*Tél. : 081 58 14 06*

*GSM : 0497 35 20 45*

*surrendezvous@skynet.be*

### *Dinanderie contemporaine et restauration*

L'activité artisanale de Yannik Leën est loin d'être monolithique. Elle touche aussi bien la restauration d'instruments de musique que la création d'objets en dinanderie ou en fer forgé. S'il faut trouver un dénominateur commun à toutes ces activités, nous pouvons dire que cet artisan est un adepte du métal sous toutes ses formes. Formé à la dinanderie, Yannik Leën est également ferronnier et forgeron. Côté restauration – et non réparation –, Yannik Leën redonne une nouvelle vie à de subtils mécanismes mais aussi aux instruments de musique de la famille des cuivres. A côté de cet important volet de restauration, Yannik Leën est surtout un créateur. Dans ce domaine, il prend un plaisir certain à mettre un savoir-faire de tradition au service d'une création aux lignes souvent très contemporaines. S'il élabore des objets bien utilitaires et des bijoux, il lui arrive de créer des pièces dont la seule utilité est peut-être d'étonner et de faire réfléchir celles et ceux qui les contemplant. A cet égard, les étranges Cors d'Alfred, sculptures monumentales à composante sonore, demandent aux promeneurs une démarche participative, dont n'est certainement pas absente une touche onirique. Car si, comme tout créateur, Yannik Leën est un peu rêveur, il envisage très consciemment la question de la transmission de son métier. Il accueille ainsi de nombreux stagiaires, qui seront autant de garants de la pérennité des techniques traditionnelles du métal.





### Restauration d'œuvres d'art sur papier

#### **Maillieux-Fiasse Sophie**

Atelier «Passion Papier»  
Rue du Village 4  
5380 Franc-Warêt  
Tél. : 081 83 31 55  
GSM : 0495 14 83 40  
sophie@passionpapier.be  
www.passionpapier.be

Visite de l'atelier :  
sur rendez-vous

Parmi les nombreux métiers du patrimoine, la conservation-restauration de papier est encore mal connue. Pourtant, cette discipline exigeant rigueur scientifique, technicité et connaissances artistiques offre une importante diversité d'interventions. Scientifique de formation, Sophie Maillieux-Fiasse ne se destinait nullement à la restauration du patrimoine graphique. Un véritable coup de cœur pour un métier, conjugué à l'envie de réorienter sa carrière professionnelle, en décidèrent autrement. La passion est véritablement le moteur de l'artisane dans cette activité professionnelle. Pour preuve, elle tient à l'associer au nom de son atelier : Passion Papier. Les interventions de la restauratrice sont multiples. Elle apporte fort logiquement son savoir-faire à la restauration de supports abîmés par le temps ou l'usage. Ainsi, il en va d'un papier détérioré par l'acidité, l'humidité, les insectes ou de mauvaises conditions d'exposition ou encore des déchirures ou lacunes d'une œuvre graphique. Elle s'efforce alors de les traiter dans les règles d'une déontologie stricte, respectant tant l'esprit de l'œuvre que celui de son auteur. Sophie Maillieux-Fiasse ne se contente pas d'intervenir sur les dommages. L'artisane a également pour vocation d'assurer la pérennité des supports – voire l'éternité comme elle le souligne en guise de clin d'œil – par une démarche préventive. Des affiches publicitaires monumentales aux subtiles gravures, des fragiles aquarelles aux plans Art Nouveau du plus grand raffinement, les œuvres qui passent entre ses mains expertes ont pour dénominateur commun la valeur qu'elles revêtent aux yeux de leur propriétaire. A cet égard, les particuliers et institutions sont de plus en plus nombreux à faire appel aux services de cette artisane, qui allie dans son activité exigence du travail bien fait, plaisir et amour d'un matériau noble.



## Céramique

Pour cet explorateur dans l'âme, la terre est avant tout un merveilleux champ d'investigation, prétexte à une recherche passionnée sur l'émaillage. Vincent Mazy aborde en effet la céramique avec le regard d'un scientifique, attentif au plus infime paramètre. Ce technicien des émaux s'efforce d'analyser chaque phénomène de cuisson avant de le traduire en de subtiles formules d'apothicaire. Car pour lui, le métier consiste avant tout à observer et comprendre avant peut-être, d'arriver à « maîtriser l'aléatoire ». Vincent Mazy voit justement dans l'étiquette d'artisan la faculté de reproduire une recette afin d'obtenir un résultat à l'identique. A l'opposé d'une démarche fastidieuse, cette approche introduit une très grande variété dans le travail de Vincent Mazy. Une fois la technique explorée dans ses moindres détails, le céramiste ressent l'indispensable besoin de découvrir une voie nouvelle. Et de remettre sans cesse l'ouvrage sur le métier. Adeptes du grès et de la faïence, il aime tout particulièrement la terre sigillée ou le raku nu, techniques qui lui permettent en outre un vertigineux plongeon dans l'Histoire. A côté de ce travail sur les glaçures, Vincent Mazy ne néglige pas la forme. Dans ce domaine, l'artisan allie la passion de la recherche à un perfectionnisme de chaque instant. Il donne à ses céramiques les volumes les plus diversifiés. Vincent Mazy met son talent et son savoir-faire au service d'autrui. Educateur de formation, il encadre des adultes en difficulté au sein d'un dynamique atelier de céramique. Pour le plus grand bonheur des yeux puisque les oeuvres du professeur et de ses élèves se mélangent dans un bel espace d'exposition constituant un large panorama de la création céramique contemporaine.



### Mazy Vincent

Centre Albatros  
Rue du Bois 5  
5660 Petite-Chapelle (Couvin)  
Tél. : 060 37 00 11  
Fax : 060 37 74 62

Visite de l'atelier :  
sur rendez-vous

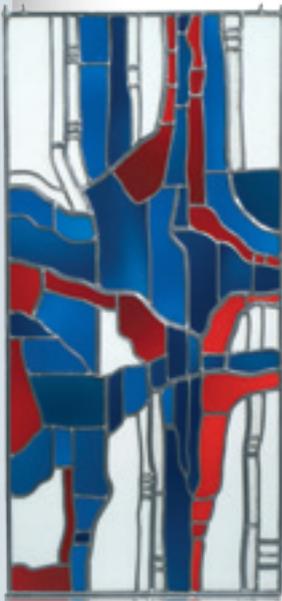


### Création et restauration de vitraux d'art

## Milicant Sonia

Rue Belle-Vue 41  
5020 Flawinne (Namur)  
Tél./Fax : 081 74 01 74  
sonia.milicant@advalvas.be  
<http://users.skynet.be/vitrail.be>

Visite de l'atelier :  
sur rendez-vous



Si le vitrail est inséparable de l'art religieux, il serait dommage de réduire cette discipline à ce seul domaine d'expression. Car le vitrail est un métier d'une très grande diversité, irréductible à un style ou à une époque donnés. Le travail de Sonia Milicant, maître verrier installée sur les hauteurs de Flawinne, est une parfaite application de cette vérité. Formée à l'art du vitrail, cette passionnée de verre est à la fois conservatrice-restauratrice et créatrice de vitraux, passant avec autant de goût de la pièce classique à l'objet du plus pur avant-gardisme. Cette passion pour le verre, Sonia Milicant la doit au goût pour la couleur et les jeux de lumière. Art d'atmosphère, le vitrail nécessite un sérieux apprentissage que le maître verrier a notamment acquis à l'Académie mais aussi dans une école malinoise réputée. Si le vitrail est en soi objet d'art, il doit, plus que tout autre, être intégré à un environnement. La luminosité de la pièce, son orientation, mais aussi l'arrière-plan du vitrail doivent être pris au maximum en compte pour créer le plus bel effet de couleur. Ainsi, le vitrail trouve aussi bien sa place dans le décor intimiste d'une chapelle que dans celui d'un élégant intérieur contemporain ou de style Art Nouveau. Sonia Milicant est souvent appelée à restaurer un important patrimoine verrier, tant privé que public. Désireuse d'intéresser le plus grand nombre aux richesses de son art, Sonia Milicant ouvre régulièrement son atelier à des classes de l'enseignement primaire. Avec comme souhait, comme nous le dit l'artisane, «que chaque enfant sortant de l'atelier, ne regarde plus jamais un vitrail comme avant...». Aux antipodes d'une technique qui refuserait l'innovation, Sonia Milicant cherche continuellement de nouveaux chemins à explorer. C'est ainsi qu'elle pratique la technique du fusing, qui permet de créer de subtils mélanges de couleurs, ou celle du découpage au laser, ouvrant la voie à des formes jusque-là interdites aux seules mains de l'homme.

## *Ebénisterie d'art et restauration de mobilier ancien*

Le jeune ébéniste namurois Sébastien Monin peut déjà se prévaloir d'une longue et solide pratique du métier. Il commence sa formation à l'IATA (Institut d'enseignement des Arts, Techniques, sciences et Artisanats) à Namur et est ensuite diplômé à Saint-Luc à Tournai où il suit notamment les cours de sculpture ornementale de Bernard Kint, l'artisan parfait sa formation à l'atelier Transition de Genval et auprès de Jean-Baptiste Chapuis, l'un des maîtres de l'ébénisterie française installé en Bretagne. Revenu à Namur, il rouvre son atelier, installé dès l'époque de ses humanités. Spécialisé en marqueterie et sculpture ornementale, Sébastien Monin travaille le mobilier ancien. Car l'artisan aime s'enrichir culturellement au contact de ces chefs-d'œuvres de technicité et de savoir-faire. Pour l'ébéniste, le métier ne consiste pas simplement à remettre un meuble en état mais surtout à comprendre la démarche d'un artisan-créateur. Le respect des techniques est une règle d'or en restauration. A l'instar d'un historien de l'art, Sébastien Monin est intarissable lorsqu'il s'agit de décrire le style d'un meuble, pour le plus grand plaisir d'une clientèle avide de ce type de renseignements. Cette passion pour le patrimoine a conduit Sébastien Monin à travailler avec Rudi Jacques, créateur et restaurateur d'orgues anciens. Le côté créatif n'est pas absent du métier d'ébéniste-restaurateur, l'artisan met d'ailleurs sa créativité au service de l'aménagement des boiseries d'intérieur et de la création d'une ligne personnelle de meubles. Il est de plus en plus sollicité pour la création de mobilier contemporain. L'ébéniste a ouvert son atelier en 1999 et a déjà été par deux fois lauréat du concours «La vitrine de l'artisan» en 2006 et 2010.



## **Monin Sébastien**

*“Atelier l'Artcanthe”*

*Rue Cleuzeur 2*

*5376 Miécret*

*Tél./Fax : 083 22 05 52*

*sebastienmonin@hotmail.com*

*www.artcanthe.be*

*Visite de l'atelier :  
sur rendez-vous*





### Garnissage

## Muyshondt Bénédicte

*Chemin des Aides 3  
5004 Bouge (Namur)  
Tél./Fax : 081 21 11 21  
GSM : 0479 43 29 72  
benedicte\_muyshondt@  
hotmail.com  
www.garnissage.net*

*Visite de l'atelier :  
du lundi au vendredi de 9h00 à  
18h00 ou sur rendez-vous*

Bénédicte Muyshondt pratique un métier qu'elle affectionne tout particulièrement. Cette profession de garnisseuse-restauratrice l'amène à redonner vie à un mobilier d'une grande diversité, allant d'élégantes bergères et méridiennes meublant un château ou un hôtel particulier, au simple fauteuil auquel un particulier accorde une valeur sentimentale. Cette artisanne aime situer son intervention dans une démarche globale. Car au-delà du garnissage au sens strict, Bénédicte Muyshondt voue une passion pour la décoration, considérant très justement que le mobilier qu'elle valorise fait partie d'un ensemble. Ce goût pour l'aménagement d'intérieur l'a tout naturellement conduite à explorer la patine de meubles et autres éléments de décoration. Ses réalisations et coups de cœur sont exposés dans un magnifique espace datant du XVI<sup>e</sup> siècle, aménagé au cœur de la très belle ferme familiale. La garnisseuse ne considère pas l'artisanat comme une activité solitaire pratiquée dans le silence de l'atelier. A côté des interventions d'un ébéniste-restaurateur pour les structures en bois, le garnissage est aussi un métier de contacts. L'écoute des attentes de la clientèle s'accompagne toujours des conseils avisés de l'artisanne, dans un souci constant de satisfaire au mieux celles et ceux qui lui confient leurs pièces. Dans le prolongement de cette démarche, Bénédicte Muyshondt organise des stages de garnissage et démontre par ce biais que l'artisanat est synonyme de transmission, à l'opposé d'une conception qui veut que l'on garde pour soi un savoir-faire jalousement acquis. Et de communiquer au public une passion qui, il y a quelques années, l'a amenée à embrasser une carrière qu'elle n'a jamais eu à regretter.





## *Dinanderie contemporaine*

Fils d'orfèvre, Marcel Nulens voue une passion à la dinanderie. Formé aux réputés ateliers d'art de Maredsous, où il a pu côtoyer notamment les frères Roulin, l'artisan pratique depuis cinquante ans cette technique fascinante de la tôle battue et ciselée. Ce métier, il le met au service de créations parfois monumentales. Ainsi, ce passionné de folklore et d'histoire locale a rendu hommage à sa belle commune de Fosses-la-Ville en créant une statue de ses illustres Chinels. Côté figuration, le visage de ses petits-enfants fait également l'objet de sa légitime fierté. Marcel Nulens crée également des pièces abstraites, comme ces étranges ovoïdes en laiton. Parallèlement à cet art profane, la dinanderie est souvent associée au monde du sacré. L'artisan a ainsi eu l'occasion de concevoir des tabernacles, christs et autels pour divers lieux de culte de la région. Le dinandier aime aussi faire passer un message à travers certaines de ses oeuvres. Le déroutant « homobile » trônant devant sa maison ou ce haut-relief évoquant le Printemps de Prague, en sont les meilleurs exemples. Marcel Nulens, en grand pédagogue, pourrait nous parler des heures de son métier. Et de nous faire une démonstration au moyen de marteaux à boules, ciselets et coussins de cuir, autant d'outils spécifiques d'un métier de grande tradition. Marcel Nulens n'est jamais à court d'inspiration. Quand il ne se trouve pas dans son atelier à marteler ou à ciseler le cuivre, il parcourt la région à la recherche d'un point de vue à croquer au dessin ou à l'aquarelle.



## **Nulens Marcel**

*Route de Saint-Gérard 14 B  
5070 Fosses-la-Ville  
Tél. : 071 71 17 06*

*Visite de l'atelier :  
sur rendez-vous*





## Pirson Alice

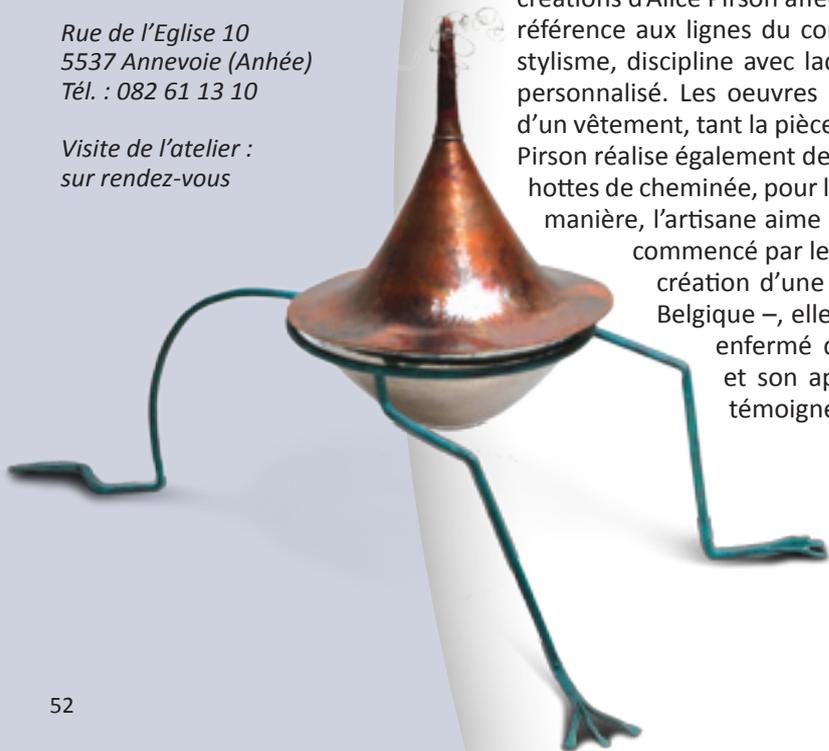
Rue de l'Eglise 10  
5537 Annevoie (Anhée)  
Tél. : 082 61 13 10

Visite de l'atelier :  
sur rendez-vous



## Dinanderie contemporaine

Formée au contact d'artistes majeurs comme Félix Roulin, Yvonne Perin ou Fernand Biettlot, Alice Pirson aborde le métal de façon très personnelle. Loin d'une démarche strictement cérébrale, l'artisane fonctionne avant tout au senti. Cette façon de faire donne un processus créateur où spontanéité et expérimentation ne peuvent être que la source d'heureuses découvertes. Sculptures monumentales ou bijoux, les créations d'Alice Pirson affectionnent les formes épurées. Celles-ci font très souvent référence aux lignes du corps. A cet égard, le travail d'Alice Pirson est proche du stylisme, discipline avec laquelle elle partage le goût de la précision et du travail personnalisé. Les oeuvres de l'artisane sont uniques, qu'il s'agisse d'un bijou ou d'un vêtement, tant la pièce réalisée épouse la forme du corps ainsi magnifié... Alice Pirson réalise également des éléments de décoration, comme des bas-reliefs ou des hottes de cheminée, pour lesquels elle imagine des motifs très graphiques. De cette manière, l'artisane aime rappeler que, dans son parcours de plasticienne, tout a commencé par le dessin. Alice Pirson est une pédagogue. A l'origine de la création d'une section bijouterie orientation dinanderie – la seule en Belgique –, elle continue à enseigner son savoir. A l'opposé de l'artisan enfermé dans une tour d'ivoire, elle aime confronter ses idées et son approche des matières avec d'autres créateurs, ce dont témoignent les oeuvres élaborées avec Eric Seidoff.



## Bijouterie - Joaillerie

Dès ses humanités, Jean-Marie Pochet est atteint par le virus de la bijouterie. Il débute alors comme apprenti aux Ateliers d'Art de Maredsous, fleuron de l'artisanat en terre namuroise. Dans la vallée de la Moline, Jean-Marie Pochet conçoit des calices et autres objets de culte. Bien qu'éminemment gratifiante, l'orfèvrerie religieuse s'avère peu rentable, ce qui justifie son abandon progressif au profit de la création de bijoux bien profanes. Jean-Marie Pochet restera à Maredsous une vingtaine d'années, jusqu'à la fermeture de l'école en 1990. L'artisan s'installe alors à Falaën, l'un des plus beaux villages de Wallonie. Dans son atelier doté d'un magnifique équipement, Jean-Marie Pochet élabore avec patience et précision des bijoux d'une grande variété. S'il est amené, comme tout bijoutier, à opérer des réparations de toutes sortes, l'artisan aime l'aspect créatif de ce métier. Il affectionne tout particulièrement le design contemporain, avec une prédilection pour la technique de la cire perdue. Ses bijoux, nous les retrouvons à Maredsous, au Château-ferme de Falaën, mais aussi dans des vitrines du nord du pays. La bijouterie est un travail d'équipe puisque Jean-Marie Pochet réalise les coulées (or ou argent) de plusieurs confrères. Il produit également les bijoux de Raf Verjans, un sculpteur de Tongres. Jean-Marie Pochet est sensible à la transmission de son savoir-faire. Dans cette optique, il accueille régulièrement des stagiaires désireux de s'instruire au contact d'un artisan créateur passionné par son métier.



### **Pochet Jean-Marie**

*Rue Boly 4  
5522 Falaën (Onhaye)  
Tél./Fax : 082 69 94 79  
GSM : 0478 99 03 00  
jeanmariepochet@yahoo.fr  
www.jmpochet.be*

*Visite de l'atelier :  
sur rendez-vous*





## Polet Denis

Rue du Chesselet 19  
5060 Tamines (Sambreville)  
GSM : 0497 91 85 36  
info@denispolet.com  
www.denispolet.com

Visite de l'atelier :  
sur rendez-vous



### Créations en bois et dérivés

Formé aux techniques de l'ébénisterie classique et de la sculpture ornementale, Denis Polet a tout d'abord exploré les facettes traditionnelles du métier du bois. Ce fils et petit-fils de menuisiers mettra ensuite son savoir-faire au service du design automobile, domaine qui ne cesse de le fasciner. Et d'être progressivement attiré – au contact entre-autres de Jean Tomasetti – par une création purement artistique. Dans ce registre, il se met à concevoir d'élégants panneaux muraux, à égale distance de la sculpture et de la peinture. Car à la vue de ses œuvres, il est difficile de voir qui, de la forme ou de la couleur, joue le premier rôle tant ces deux dimensions s'harmonisent pleinement. A l'opposé des essences conventionnelles que l'on travaille en ébénisterie, Denis Polet utilise le Valchromat, un aggloméré

de fibres de bois teintées dans la masse. Cette matière première originale, le designer lui donne vie au moyen de laques, découpes, incrustations ou reliefs. L'unicité imposée par le format permet une variation des surfaces et des rendus comme une subtile déclinaison au gré des cimaises. A cet égard, les formes abstraites développées par Denis Polet sont toutes empreintes de sobriété et de dépouillement. Ce créateur conçoit sa démarche comme une constante expérimentation dont l'idée d'alchimie, à travers la notion de transformation d'un simple matériau en un élément noble, ne serait pas absente. Et le créateur d'insister sur l'importance de rencontres qui, comme d'instinct, permettent à l'art de reculer sans cesse ses horizons.



## Céramique

A côté de la technique traditionnelle, Jacqueline Prévot pratique une variante très particulière du raku : le raku nu. Cette méthode qui, comme son nom l'indique, consiste à mettre à nu, après enfumage, certaines parties du biscuit préalablement engobées et émaillées, donne de subtils effets de couleur et de matière. Si son approche de la terre est particulière – Jacqueline Prévot fait partie des rares artisans à s'adonner au raku nu dans notre pays – les motifs dont elle orne ses créations sont uniques. Il n'est en effet pas rare d'y retrouver des influences symboliques et ethniques, comme autant de souvenirs rapportés des nombreux voyages entrepris par l'artisane. A l'instar de la mythologie indienne, l'Extrême-Orient inspire tout particulièrement la céramiste. Quoi de plus normal, puisque le raku est originaire du Japon. Lors de salons d'artisanat ou de journées portes ouvertes, l'artisane aime proposer des petits objets cadeaux, au rang desquels nous retrouvons des sympathiques boules ou des petites boîtes aux accents ésotériques. Jacqueline Prévot s'exprime aussi par des pièces plus imposantes, cuites dans un four au bois. La céramiste souhaite faire partager sa vision du métier. A cette fin, elle donne de nombreux stages, dont le but est d'initier les élèves à une technique exigeante, mais ô combien fascinante. Dans ce domaine, cette enseignante dans l'âme espère intéresser adultes et enfants. Ces publics différents peuvent en effet lui apporter des expériences complémentaires, en tout point bénéfiques quant à son cheminement d'artisane.



### **Prévot Jacqueline**

*Rue du Ronchy 1  
5361 Mohiville (Hamois)  
Tél./Fax : 083 61 15 04  
jacqueline.prevot@gmail.com*

*Visite de l'atelier :  
sur rendez-vous*





### Création de bijoux en verre et métal

#### Rolin Françoise

Rue du Parc des Roches 4  
5000 Namur

Tél. : 081 22 39 82

GSM : 0497 79 90 53

fr.rolin@skynet.be

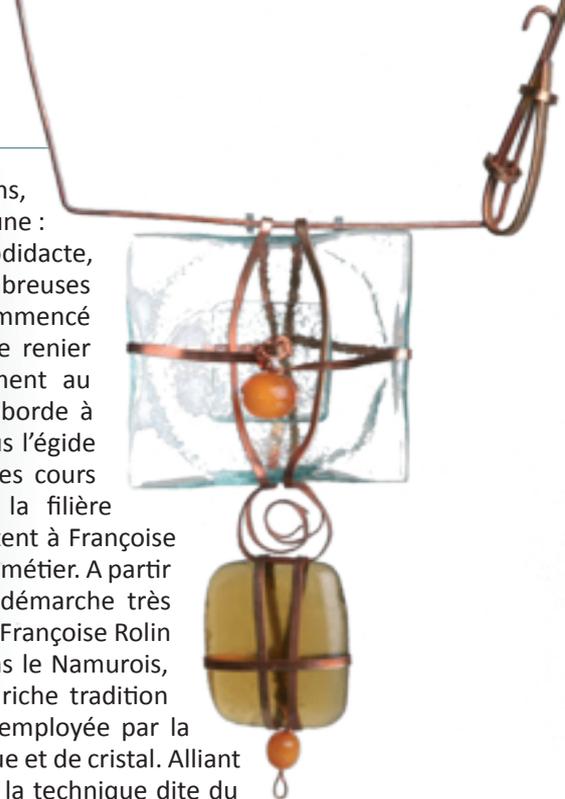
<http://bijoumosan.be>

Visite de l'atelier :

sur rendez-vous

(individuels - pas de groupe)

Françoise Rolin est bijoutière. Ses créations, elle les réalise dans une matière peu commune : le verre. Ce matériau, elle l'apprivoise en autodidacte, même si celui-ci lui est familier depuis de nombreuses années déjà. Françoise Rolin a en effet commencé sa carrière d'artisane par le vitrail. Loin de renier cette discipline, elle la met progressivement au service de la bijouterie. Ce métier, elle l'aborde à l'Académie des Beaux-Arts de Châtelet, sous l'égide de Michel Mousset. Elle suit également des cours de dinanderie, et plus particulièrement la filière bijouterie. Ces diverses formations permettent à Françoise Rolin de maîtriser les techniques de base du métier. A partir de cet acquis, l'artisane va élaborer une démarche très personnelle : la création de bijoux en verre. Françoise Rolin est en effet la seule créatrice du genre dans le Namurois, région qui recèle pourtant une longue et riche tradition verrière... En réalité, la matière première employée par la bijoutière est double. Il s'agit de verre antique et de cristal. Alliant le découpage, le moulage, l'assemblage ou la technique dite du « fusing », Françoise Rolin crée des bijoux d'une grande originalité. Celle-ci est due notamment à l'insertion de composants tels l'aluminium, l'argent, le laiton ou encore l'ambre, ce qui donne aux objets des aspects tour à tour contemporains, médiévaux ou baroques. Le public ne s'y trompe pas, lui qui peut rencontrer Françoise Rolin lors des nombreux salons et foires d'artisanat auxquels elle participe. Et de repartir avec des bijoux qui, en plus d'être uniques, sont avant tout portables et ... abordables.





## *Dinanderie contemporaine*

Eric Seidoff se définit comme un plasticien. Derrière cette appellation se cache avant tout un créateur dont les matières premières, les sources d'inspiration et les champs d'investigation sont d'une infinie diversité. A côté de sculptures, parfois monumentales, il crée des éléments de mobilier, des trophées statues mais aussi des bijoux. Parfois, l'aboutissement de ce processus créateur donne des objets inclassables, dont la seule utilité est le plaisir des yeux. Selon Eric Seidoff, la création répond chez lui à un besoin. Pour ce tenant des arts plastiques, les barrières entre l'art et l'artisanat n'existent d'ailleurs pas. Tout juste, pouvons-nous repérer derrière ces termes une dichotomie entre un savoir-être et un savoir-faire. Eric Seidoff a un long apprentissage derrière lui. Cet apprentissage, qu'il veut constant, il le met au service de l'enseignement à l'I.E.P.S.C.F. de Dinant pour l'atelier de dessin, de sculpture et de bijouterie-dinanderie. Il aime partager ses connaissances, en particulier celle de la bijouterie-dinanderie, qu'il enseigne au sein de son atelier privé à travers des stages intimistes.



## **Seidoff Eric**

*Rue de Fraire 17  
5537 Bioul (Anhée)  
Tél./Fax : 071 70 39 39  
eric.seidoff@laposte.net  
<http://ericseidoff.skyrock.com>*

*Visite de l'atelier :  
sur rendez-vous*



## Sepulchre Bernadette

Rue de Bossière 10  
5640 Graux (Mettet)  
Tél. : 071 79 84 22  
GSM : 0498 24 90 77  
b\_sepulchre@hotmail.com  
www.bernadettesepulchre.be

Visite de l'atelier :  
sur rendez-vous



## Céramique

Bernadette Sepulchre est une artisane qui vit dans un perpétuel rêve, celui de pouvoir traduire ses émotions, de réaliser le « beau ». Sans aucune prétention, elle n'a qu'une seule envie : créer une poterie que l'on prenne plaisir à regarder, à utiliser. Et la magie d'opérer, puisque ses services, coupelles et lampes à huile enchantent un nombreux public. Au-delà de leur aspect fonctionnel, ses pièces témoignent d'une grande maîtrise technique et d'un véritable amour du métier. Cette passion, elle la doit certainement à Antonio Lampecco, son maître en « Sciences-Pots », comme elle se plaît à le dire. Les trois années passées dans l'atelier Lampecco à Maredret et les sept autres années de travail à l'atelier de l'Abbaye de Maredsous ont eu une importance capitale dans son cheminement de céramiste. Si l'artisane espère un jour s'offrir un bel atelier, elle aimerait surtout pouvoir consacrer plus de temps à la recherche de nouvelles techniques comme le travail de la porcelaine et à mettre en musique des thèmes qui lui trottent régulièrement en tête. Parallèlement à ces recherches,

Bernadette Sepulchre affectionne tout particulièrement la transmission du savoir-faire en animant des ateliers personnalisés, à Beauraing

dans le passé, à son domicile aujourd'hui. Outre les contacts personnels établis lors de ces ateliers, de nombreux stagiaires trouvent dans le travail de la terre une source d'apaisement quasi thérapeutique. L'artisane, elle, y voit une source d'enrichissement permanent. Et de continuer à rêver, en créant la poterie qu'elle aime avec des formes épurées, des émaux scintillants.



## Restauration de tableaux



### **Timmermans Julie**

Rue Saint-Roch 29

5380 Hingeon

GSM : 0498 73 11 48

[julietimmermans@hotmail.com](mailto:julietimmermans@hotmail.com)

[www.julietimmermans.be](http://www.julietimmermans.be)

Le dessin, la peinture et leur riche histoire ont toujours constitué les disciplines de prédilection de Julie Timmermans. Cette passion pour l'art s'est véritablement muée en fascination au détour d'un voyage d'études à travers les merveilles de la peinture italienne. Une fascination que l'artisane voue aux œuvres, mais aussi à l'étonnant travail de conservation et de restauration de ce patrimoine inestimable. Après des études en restauration de peinture de chevalet à Saint-Luc (Liège) et une année de stages à Lyon et à Versailles, Julie Timmermans se lancera très tôt dans le métier de restauratrice de tableaux anciens. Dans son bel atelier d'Hingeon, la jeune artisane pratique les différentes interventions de conservation-restauration avec une passion évidente. Fruit du bouche à oreille, sa clientèle se fait de plus en plus nombreuse, séduite par son sens du contact et la qualité de son travail, fait de rigueur et de précision. Dans ce métier où, plus que dans tout autre, la confiance est un élément indispensable, particuliers comme professionnels n'hésitent pas à lui passer commande. La restauratrice affectionne particulièrement d'aller à la rencontre de sa clientèle, en lui ouvrant notamment les portes de son atelier pour des séances de démonstration ou à l'occasion de portes ouvertes. Avec toujours des projets plein la tête, comme cet important chantier de sauvegarde des peintures marouflées d'une maison de maître anversoise. Julie Timmermans poursuit dans la voie de la restauration qu'elle apprécie tant... Elle y ajoute aujourd'hui un volet nouveau en communiquant aux élèves du secondaire, sa passion pour l'art.



*Visite de l'atelier :  
sur rendez-vous*



### *Tournage sur bois et restauration*

## **Van Cranenbroeck Etienne**

*Rue Gaston Ragon 27  
5170 Bois-de-Villers  
(Profondeville)  
Tél./Fax : 081 43 46 14  
info@artettournagedubois.be  
www.artettournagedubois.be*

*Visite de l'atelier :  
sur rendez-vous*

Etienne Van Cranenbroeck pratique le tournage sur bois avec le besoin, toujours renouvelé, d'aller le plus loin possible dans la discipline. S'il aime partager sa passion à l'étranger, l'artisan est avant tout un homme de terroir. Etienne Van Cranenbroeck ne travaille d'ailleurs que les essences régionales, dont la qualité et la variété s'avèrent remarquables. Cette matière première, le tourneur la trouve au gré de ses promenades, au détour d'une route ou d'un chemin de campagne, mais aussi grâce à la générosité de quelques donateurs. Loin de l'image réductrice de l'artisan travaillant seul au fond de son atelier, le tournage est une affaire de contacts. Contacts avec celles et ceux qui confient à l'artisan un tronc d'arbre dont ils ne soupçonnent pas encore la richesse, mais aussi avec le scieur, avec qui un dialogue permanent est de rigueur. Selon Etienne Van Cranenbroeck, le tournage contemporain n'est pas encore apprécié à sa juste valeur dans notre pays. A côté de cet artisanat de création, le tourneur affectionne un autre domaine : la conservation-restauration d'objets d'art. Il lui arrive ainsi de collaborer avec un restaurateur de meubles ou un facteur d'orgues. Ce travail sous contrainte permet la sauvegarde d'un patrimoine ancien. Il a le mérite d'exiger une très grande précision dans le chef du restaurateur, ce dont bénéficiera aussi le tourneur contemporain qui, maîtrisant parfaitement la technique, pourra aller encore plus loin dans sa quête créative.



***Offices wallons des Métiers d'Art***

**Province du Brabant wallon**

Office des Métiers d'Art du Brabant wallon  
Avenue Einstein 2 - 1300 Wavre  
Tél. : 02 384 24 24 - Fax : 02 387 22 64  
oma@oma-bw.org  
www.oma-bw.org

**Province de Hainaut**

Office Provincial du Hainaut des Artisanats,  
des Industries et des Métiers d'Art  
Rue des Clercs 31 - 7000 Mons  
Tél. : 065 36 04 64 - Fax : 065 33 57 32  
catherine.berger@hainaut.be

**Province de Liège**

Office Provincial des Métiers d'Art de Liège  
Rue des Croisiers 15 - 4000 Liège  
Tél. : 04 232 86 96 - Fax : 04 232 86 04  
jean-marc.hakir@provincedeliege.be

**Province de Luxembourg**

Office Provincial des Métiers d'Art du Luxembourg  
Palais Abbatial - 6870 Saint-Hubert  
Tél. : 061 25 01 70 - Fax : 061 61 32 89  
f.philipin@province.luxembourg.be

**Province de Namur**

Office des Métiers d'Art de la Province de Namur  
Avenue Reine Astrid 22 - 5000 Namur  
Tél. : 081 77 67 34 - Fax : 081 77 69 06  
office.metierart@province.namur.be  
www.oma-namur.be

***Entente Interprovinciale des Métiers d'Art de Wallonie***

Les cinq Offices wallons des Métiers d'Art sont réunis au sein de l'Entente Interprovinciale  
des Métiers d'Art de Wallonie  
Secrétariat général  
Chaussée de Bruxelles 66 - 1472 Vieux-Genappe  
Tél. : 02 384 24 24 - Fax : 02 387 22 64  
www.metiersdart-wallonie.be

# Autour des Métiers d'Art

Le bulletin «Autour des Métiers d'Art» est un périodique semestriel publié par l'Office des Métiers d'Art de la Province de Namur. Edité à 2000 exemplaires, il est diffusé gratuitement et envoyé à toute personne qui en fait la demande. Ses pages accueillent les échos des manifestations, l'agenda des activités, le portrait des artisans membres de l'Office des Métiers d'Art namurois, une bibliographie, le compte-rendu de visites d'expositions, ainsi que des articles de fond sur divers aspects de l'artisanat d'art.



Pour se procurer ce bulletin périodique gratuit, rien de plus simple, il suffit de prendre contact avec l'Office des Métiers d'Art de la Province de Namur par téléphone au 081 77 67 34 ou par mail à l'adresse : **office.metierart@province.namur.be** ou de se rendre sur le site Internet : [www.oma-namur.be](http://www.oma-namur.be) (rubrique : Publications) et d'y remplir le formulaire de commande ou d'y télécharger les exemplaires souhaités.





*Les activités de l'Office des Métiers d'Art sont réalisées grâce au soutien de la Province de Namur et de la Région wallonne*

